

9-1981

La Voz Pentecostal, No 8; Sept-Oct 1981

Editor la revista

Follow this and additional works at: http://digitalshowcase.oru.edu/voz_pent_79-83



Part of the [Christian Denominations and Sects Commons](#), [Christianity Commons](#), [History of Christianity Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Missions and World Christianity Commons](#), and the [New Religious Movements Commons](#)

Recommended Citation

Editor la revista, "La Voz Pentecostal, No 8; Sept-Oct 1981" (1981). *La Voz Pentecostal* (1979–1983). 3.
http://digitalshowcase.oru.edu/voz_pent_79-83/3

This Article is brought to you for free and open access by the Chilean Pentecostal Periodicals, 1909–1983 at Digital Showcase. It has been accepted for inclusion in La Voz Pentecostal (1979–1983) by an authorized administrator of Digital Showcase. For more information, please contact mroberts@oru.edu.



NUEVA EDICION

NUMERO 8
SEPTIEMBRE - OCTUBRE 1981



La Voz Pentecostal

Organo Oficial de la Iglesia
Metodista Pentecostal de Chile

DIRECTOR-OBISPO
Mamerto Mancilla Tapia
Ruiz Tagle 0140 Stgo.

ADMINISTRADOR
Pastor: Joaquín Atenas Ibarra

COMISION ASESORA
Pastores
José A. Ramírez Boenerges
José Gustavo Vásquez Pérez
Luis Beíza Bañados
Hno. Miguel Guerrero Méndez

EDITOR
José A. Salazar Meriño

DISEÑO GRAFICO
Rigoberto Contreras G.

CORRESPONDENCIA
Casilla 4750 - Correo Nº 2
Santiago
Precio \$ 20



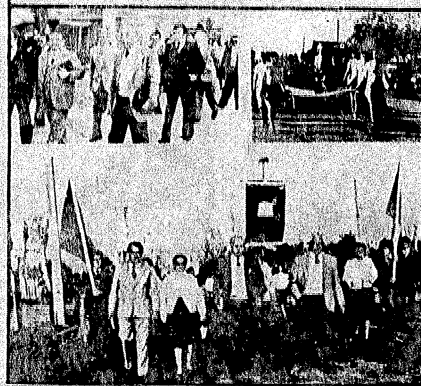
Nota: Enviar al Tesorero la
cancelación de la Revista:
Pastor: Sergio Lagos - Casilla 662
Curicó

Edición de 13.000 Ejemplares
Impreso en Talleres Gráficos "SHALOM" y
Talleres Gráficos USACH.

Destacamos...

- * Editorial
- * Viaje al Medio Oriente
- * Las Iglesias Informando
- * El Liderazgo de la Juventud
- * Acróstico
- * Introducción al Evangelio según San Marcos
- * Conferencias en Bolivia
- * Concentración de Hermanas Dorcas
- * Un Amigo Como No Hay Otro
- * Promovidos al Cielo
- * Conferencia Anual de I.M.P. de Argentina
- * Recuerdo de Conferencias en Perú
- * La Navidad ¿Fiesta Cristiana o Pagana?
- * Nuevas Puertas del Cielo

NUESTRA PORTADA:



- 1) CURICO: Desfile por las calles de la ciudad en Septiembre.
- 2) LOS ANGELES: Desfile por las calles de la ciudad.
- 3) CONDORES DE CHILE: Desfile 18º Aniversario.



EDITORIAL

EL ESPÍRITU SANTO

"Arrepentíos, y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados; y recibiréis el don del Espíritu Santo".

Hechos 2:38

El Espíritu Santo es una de las personas de la Trinidad, y, por lo tanto, tiene todas las facultades divinas como propias de su naturaleza.

Pero Jesús nos ha dicho que es necesario que El esté con el Padre, para que el Espíritu Santo esté con nosotros. De acuerdo con lo que el Señor nos dice, la presencia del Espíritu Santo es imprescindible para la existencia de la Iglesia.

En "El Poder de lo Alto" del Rev. A.B. Simpson; cap. VI de la 2a parte, leemos como sigue: "El nombre —el Consolador: La palabra Consolador, no es traducción muy feliz de la palabra griega "Paracletos", que es lo que aquí se emplea en el original; dicha palabra significa, literalmente, un Dios que está siempre al alcance de la mano, alguien que se encuentra a nuestro lado, a quien podemos apelar en cualquier momento que le necesitemos.

La voz latina "abogado", significa lo mismo; alguien a quien podemos invocar, o que puede llamarnos a nosotros, por estar al alcance de nuestra voz. Se nos presenta, pues, al Espíritu Santo como un Dios omnipresente y que nos basta para todo. Por supuesto, todo eso nos proporciona infinito consuelo; pero la idea principal no es tanto el poder sacar de ello gozo espiritual, sino que podemos contar con su auxilio eficiente en cualquier emergencia que se nos presentare.

Eso es, cabalmente, lo que el Espíritu Santo significa para nosotros; es el Dios de todas las cosas; el Dios que está a nuestro lado bajo todas las circunstancias y capaz de responder a todas las exigencias que se nos hicieren. ¡Cuánto consuelo y satisfacción debe ser esto para nosotros en esta vida oprimida y azarosa! Un Dios cuya gracia

abunda siempre, y por consiguiente, siempre tenemos lo suficiente en todo y debemos abundar en buenas obras.

Necesitamos tener siempre al Consolador con nosotros (Juan 16:7).

Es Jesús el que afirma que nos es absolutamente indispensable la presencia del Espíritu Santo. Primero, porque El ha de ser nuestro Maestro (Juan 14:26), y se infiere naturalmente, que sin El estaríamos a oscuras e ignoraríamos muchas cosas que nos conviene saber. Aun las Escrituras nos resultarían enigmáticas, si el Espíritu Santo no viniera en nuestro auxilio para su interpretación, pues esto efectivamente les sucede a todos aquellos que leen la Biblia como un libro histórico, poético o novelesco.

Gracias al Espíritu Santo, los apóstoles pudieron dejarnos esas preciosas epístolas, que nos sirven de guía, doctrina y organización. Es también gracias a El, que hombres como Lutero y los traductores del sagrado texto fueron iluminados para hacer que nos sea comprensible toda escritura divinamente inspirada. Y aún más, cuando en nuestras devociones le invocamos, nos guía para recibir el alimento indispensable a nuestras almas. El es el que hace que el texto preciso para nuestra necesidad espiritual quede resonando en nuestro oído y en nuestro corazón hacernos actuar de manera que el mundo vea a Cristo en nosotros.

Mamerto Mancilla Tapia

Obispo - Director

CONGRESO MUNDIAL DE EVANGELISMO

CELEBRADO EN ALEMANIA OCCIDENTAL EN EL AÑO 1966



Pastor
Javier Vásquez Valencia

Visitamos también el Estanque de Siloé, donde el ciego se lavó los ojos por mandato del Señor y regresó viendo.

Estuvimos también en el Estanque de Bethesda, donde se encontraba el paralítico esperando el movimiento de las aguas que realizaba un Angel, pero que no había podido ser sanado porque no tenía quién lo introdujera al agua después que éstas eran removidas por el Angel y siempre había otro que le ganaba la oportunidad de ser sano, entrando primero al estanque y a quien Jesús sanó prodigiosamente, ordenándole en seguida que tomara su lecho y se fuera a su casa.

Pasamos, en seguida, a la aldea de Betania. Aquí

conocimos el lugar en donde se encontraba la casa de Lázaro, de Marta y de María. Está frente a la casa de Simón el leproso, en la cumbre de un pequeño cerro de piedras. En la misma parte donde estaba la casa de Simón, se encontraba el lugar del Aposento Alto, donde vivía la madre de Juan Marcos y donde los Apóstoles recibieron el Espíritu Santo el día de Pentecostés. También este Aposento Alto se encontraba construido en la cima de este pequeño cerro de piedra.

Visitamos la tumba de Lázaro, desde donde Jesús lo resucitó y lo llamó, diciéndole "Lázaro, ven fuera". La tumba está construida en la roca, tal como lo dice la Biblia.

Estuvimos en el huerto de Getsemaní, donde Jesús oró tan intensamente antes de ser tomado prisionero y donde un Angel vino a confortarlo. Frente al huerto de Getsemaní está el Valle de Cedrón y el arroyo del mismo nombre. Este arroyo ahora se encuentra seco. Se nos informó que en ese lugar había una viña en tiempos de Jesús y que fue en esa viña donde el Señor les habló a sus discípulos sobre la parábola de la "Vid Verdadera".

En Jerusalén conocimos la casa de Caifás y el lugar donde Jesús fue azotado por los soldados; es un subterráneo de piedras, con pilares también de piedras. Conocimos el lugar preciso donde estaba Pedro cuando negó a su Señor en la casa de Caifás.

Nos fuimos en seguida al Monte de Sion. En la cumbre de este monte está la tumba del Rey David. Aquí los judíos acuden actualmente a orar a Dios apoyados en el mausoleo de David y rogando que Dios los proteja en medio de sus graves problemas.

También conocimos el tribunal de Poncio Pilato. Estuvimos en el mismo lugar donde Poncio Pilato dijo: "Este hombre es inocente, no hallo culpa en él", y se lavó las manos, al tiempo en que dictaba la sentencia que lo condenaba a muerte de cruz.



Estuvimos también en el mismo sitio donde se le entregó la cruz a Jesús, para que la cargara hasta el Calvario. Recorrimos el mismo camino que recorrió Jesús con la cruz a cuestas; nos detuvimos en el lugar donde Jesús cayó agobiado por el peso de la cruz y en el lugar donde Simón, el Cireneo le ayudó en seguida a cargar la pesada cruz.

Estuvimos también en el Monte de los Olivos, lugar donde frecuentemente Jesús se retiraba a orar con sus discípulos y donde les anunció la futura destrucción de la ciudad de Jerusalén y del Templo.

Visitamos la cumbre del Calvario, donde Jesús fue crucificado. Al lado del Calvario está el sepulcro que José de Arimatea regaló para sepultar al Señor. Todo está conforme al relato de los Evangelios. Jesús fue crucificado fuera del muro que divide la Jerusalén vieja de la Jerusalén nueva. El huerto y el sepulcro se conservan intactos. El sepulcro tiene aproximadamente las siguientes dimensiones: largo, 3,50 m; ancho, 2,50 m y alto, 1,95 m. Está construido en la roca, tal como dice la Biblia. En la visita al Santo Sepulcro nos acompañó un guía del Departamento de Turismo del Gobierno de Israel, quien nos explicó históricamente lo acontecido con el juicio de Jesús. Luego, salimos y nos sentamos en unos bancos que hay en el jardín al lado del Sepulcro. Estábamos sentados cuando apareció un caballero muy amable con cara de muy buen cristiano y nos preguntó si habíamos entrado en el Sepulcro de Jesús, qué impresión nos había producido la contemplación de este lugar tan sagrado y si nos había explicado algo el funcionario del Departamento de Turismo. Nosotros le respondimos que sí nos había informado y explicado, pero en forma muy satisfactoria. Entonces, él nos dijo: "yo, en el nombre del Señor, les voy a explicar mejor todo esto, porque es algo muy importante y de mucho interés desde el punto de vista bíblico. Yo soy, nos dijo, Pastor Evangélico y el Gobierno me tiene como cuidador de este lugar". Luego nos llevó de nuevo al Sepulcro y con un conocimiento extraordinario de la Biblia nos empezó a relatar todo lo ocurrido con la sepultura de Jesús y cómo todo había sido un cumplimiento exacto de lo que estaba escrito en la Palabra de Dios, confirmando su relato con los respectivos textos de la Biblia. Estaba hablando inspirado por el Espíritu Santo, cuando de repente cayó el poder de Dios sobre todos los que estábamos en el Sepulcro escuchando atentamente su relato: éramos en total unas quince personas. La delegación de nosotros se componía de diez y los otros cinco habían llegado mientras el Pastor nos empezaba a explicar a nosotros todas estas cosas tan maravillosas. En la delegación andaba un banquero brasileño, poseedor de una gran fortuna; éste ayuda

a la Iglesia del Brasil con diez millones de cruzeiros mensuales para la difusión del Evangelio en su país. Como puede apreciarse por este dato, es un hombre inmensamente rico. Cuando cayó sobre nosotros el poder del Espíritu Santo allí en el Santo Sepulcro, este hermano, tomado por el Espíritu, decía "si Tú me das vida Señor, en el futuro todo lo que tengo será para Ti; yo te serviré con todo mi corazón y con todos los bienes que tengo mientras permanezca en este mundo"; y como éstas le hacía muchas más promesas de servirle fielmente, tomado por un poder extraordinario de parte del Señor. En este momento, todos nos sentíamos llenos del poder de Dios. Allí andaban algunos Pastores de las Iglesias llamadas históricas o tradicionales, quienes no tienen la misma experiencia que los Pentecostales en lo que se refiere al Bautismo del Espíritu Santo y ellos decían en ese momento, nunca habíamos sentido un poder tan grande dentro de nosotros, y ahora comprendemos lo que es recibir el Espíritu Santo. En aquel día, todos los que pasamos por esta experiencia maravillosa nos sentíamos transformados y el que escribe estas líneas experimentaba el mismo poder Divino que recibió cuando por primera vez el Señor se manifestó poderosamente en su vida en una ciudad del sur de nuestro país, cuando era aún muy joven. En ese día sentíamos que hasta el aire y la brisa nos comunicaba mensajes del amor de Dios e inspirado por este amor yo decía dentro de mi corazón: yo no quisiera pelear nunca con nadie, sólo quisiera pensar en Dios y hablar de El a todo el mundo y sólo bendecir su Nombre. Esta fue para todos nosotros la experiencia más importante de cuantas tuvimos en este maravilloso viaje a la llamada Tierra Santa, lugar donde nació Jesús y donde nació, por tanto, el Cristianismo que ha dado a este mundo la llamada Civilización Cristiana Occidental de que gozamos, con todos sus prodigiosos progresos en el campo de la ciencia, de la tecnología y del arte.

Por último, estuvimos en el Monte de los Olivos, en el lugar preciso desde donde el Señor ascendió al cielo, cerca de Betania y cerca también de Jerusalén, camino de un sábado hasta esta última ciudad, o sea, 1.080 metros, como ocho y media cuadras, desde donde los discípulos se volvieron a Jerusalén, por mandato de los Angeles, para esperar la promesa del bautismo del Espíritu Santo.

Damos gracias al Señor por esta experiencia tan maravillosa que nos concedió por medio de este viaje, que nos fortalece en el Ministerio que nos ha sido encomendado en orden a anunciar al mundo el Evangelio glorioso de nuestro Señor Jesucristo. Dios quiera bendecir también a los lectores de

Pasa a Pág. Nº 32

INTRODUCCION AL EVANGELIO SEGUN SAN MARCOS

AUTOR Y FECHA

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MARCOS es un título que fue añadido al libro "a posteriori", pero en sí mismo el libro es anónimo. Ha sido atribuido a Juan Marcos y dicha posición no ha sido discutida mayormente. Papías, Obispo de la Iglesia primitiva (120 d. de J.C.) atribuye el Evangelio a Marcos, llamando a su autor "el intérprete de Pedro". Marcos aparece en el Libro de Los Hechos como un judío de Jerusalén llamado Juan, que había adoptado el nombre de Marcos. Se lo vincula con Pedro, ya que éste, cuando fue liberado de la prisión, se dirigió a la casa de María, la madre de Juan (Hechos 12:12), también con Pablo, por haber sido compañero suyo en el primer viaje misionero y asimismo con Bernabé, de quien era sobrino (col. 4:10).

En cuanto a la fecha, se considera el documento apostólico más antiguo, ocupando así el lugar de "fuente" para los otros Evangelios sinópticos. Una fecha entre el año 64 y 65 d. de J.C., puede considerarse aceptable. El lugar desde donde fue escrito puede situarse en Italia y más precisamente, en Roma. Sus destinatarios son el mundo gentil en general y el mundo romano en particular.

CARACTERISTICAS

El Evangelio de Marcos es el Evangelio de la acción, más que las doctrinas de Jesús. No hay mención ni a las genealogías, ni al nacimiento, ni a la infancia de Cristo. Su interés es mostrarnos a Jesús actuando. Sólo cuatro de las parábolas son mencionadas, no hay casi materiales discursivos, pero sí aparecen sus milagros y señales, sus prodigios y maravillas.

No hay nada pulido en su estilo literario, pero sí hay descripciones vívidas y poderosas, Jesús es presentado en toda su humanidad, como el "Hijo del Hombre", fuerte y desprovisto de sentimentalidad reblandecida, pero al mismo tiempo lleno de ternura y compasión.

Hay unos pocos incidentes que son propios de Marcos: la alarma de los familiares de Jesús por lo que consideraban una perturbación mental suya (3:11) y el incidente del joven que cubierto con una sábana, casi es prendido en la noche de la crucifixión (14:15,52) y a quien muchos iden-

tifican con el propio Marcos.

Las características peculiares en palabras y detalles son demasiado numerosas para ser mencionadas en detalle, pero pueden señalarse las siguientes como indicaciones del estilo del autor. Nombres: que Jesús dio a Simón el Sobrenombre de Pedro (3:16), y a Jacobo y Juan el de Boanerges (3:17), que el ciego de Jericó se llamaba Bartimeo (10:46), que Simón Cirineo era el padre de Alejandro y Rufo. Números: que el hato de cerdos era "como dos mil" (5:13), que los apóstoles fueron enviados de "dos en dos" (6:7), que antes que el gallo cantara "dos veces" Pedro negaría a su maestro "tres veces" (14:30). Tiempo: "muy de mañana, siendo aún muy oscuro" (1:35), "aquel día, cuando llegó la noche" (4:35), "la hora de la crucifixión" (15:25). Lugares: "en el recodo del camino" (11:4), "delante del arca de las ofrendas" (12:41), "frente a él" (15:39).

Otras características son la palabra "inmediatamente", la repetición: "comenzó a publicarlo mucho y a divulgar el hecho" (1:45), "brotó y creció" (4:8), "no le conozco, ni sé lo que dices" (14:68).

MENSAJE

Jesús, el poderoso Hijo de Dios, es revelado en forma humana. Su tarea de Mesías es realizada por medio del servicio (10:45) y de la muerte en la cruz.

Marcos presenta la paradoja del Jesús rechazado e incomprendido, del Mesías que elige esconderse y trabajar de incógnito para no despertar falsas expectativas. Las corrientes principales del Judaísmo esperaban un Mesías conquistador. Esta es la paradoja del Evangelio, que Marcos proclama como el corazón del mismo, que Jesús, el Mesías había elegido el camino del sufrimiento.

Este es el mensaje que debían oír también los Cristianos de Roma que ya comenzaban a experimentar los primeros brotes de la persecución debida a su fe en el Mesías.

COOPERE CON SU REVISTA
VOZ PENTECOSTAL

NUEVAS PUERTAS DEL CIELO

IGLESIA DE PAILLACO

La Iglesia Metodista Pentecostal de Chile en Paillaco; que dirige el Pastor Probando José René Jara Caro, el día 8 de Agosto del presente año, con inmensa alegría y gozo en el Señor celebró la apertura del local en el cual se llevan a efecto las reuniones, ubicado en la calle Manuel Rodríguez Nº 26.

La ceremonia de apertura estuvo a cargo del Pastor Presbítero Marcelino Vera Cárcamo, de la Iglesia de Osorno; entregando en esta ocasión un precioso mensaje de poder y muy sabios consejos basados en la Palabra del Señor, y el Pastor Leonardo Montes Silva de la Iglesia de Valdivia; ambos pastores miembros del Directorio Nacional e Internacional. Se contó además con la presencia de los Pastores Rubén Ibacache Rivas de la Iglesia de Rahue y de Hernán Cabrera Rifo, de la Iglesia de Los Lagos. En esta ocasión asistieron a esta fiesta espiritual en forma de sorpresa, un grupo de 10 hermanos uniformados con sus respectivas esposas, de la Misión Evangélica Uniformada (MEU), Regional Osorno a cargo de su presidente, José Calquín, Sargento 2do. de Carabineros; ellos hicieron entrega de un presente consistente en una "Biblia e Estudio" para el Pastor de casa. Dios colme de ricas bendiciones a nuestros estimados hermanos de (MEU).

El mensaje de la Palabra de Dios estuvo a cargo del Pastor Presbítero y Miembro del H. Directorio Nacional e Internacional, Leonardo Montes Silva, quien dio comienzo al mensaje del Señor dando gracias por esta nueva puerta del Cielo que se abre en esta localidad. Exhortó a los hermanos a trabajar abrigadamente para traer muchas almas al conocimiento de la verdad y así se integren a esta nueva Iglesia, instó a tener confianza en el Señor, toda vez que su Palabra nos dice "Donde hay dos o tres congregados en mi nombre, yo estoy en medio vuestro". Mateo 18:20.

Es el caso destacar la colaboración que el Pastor tuvo en los inicios de esta Obra en Paillaco de parte del hermano Reinaldo Badilla, quien aceptó al Señor en la Iglesia de Valdivia hace sólo tres años y por su trabajo secular fue trasladado a esta localidad. El fue mi primer colaborador en Paillaco, dice el Pastor Jara, gracias al Señor. Ahora, después de cinco meses de trabajo aquí, el Señor ha confirmado su obra; contamos ya con unos cuarenta hermanos, entre adultos y niños, para la gloria de Dios. Hemos formado un coro instrumental que consta de: un acordeón, cuatro guitarras, un banyo y dos panderos, con los que alabamos al Señor.

José R. Jara Caro,
Pastor

Pasa a página 25

NUEVAS PUERTAS DEL CIELO

IGLESIA DE PAILLACO

La Iglesia Metodista Pentecostal de Chile en Paillaco; que dirige el Pastor Probando José René Jara Caro, el día 8 de Agosto del presente año, con inmensa alegría y gozo en el Señor celebró la apertura del local en el cual se llevan a efecto las reuniones, ubicado en la calle Manuel Rodríguez N° 26.

La ceremonia de apertura estuvo a cargo del Pastor Presbítero Marcelino Vera Cárcamo, de la Iglesia de Osorno; entregando en esta ocasión un precioso mensaje de poder y muy sabios consejos basados en la Palabra del Señor, y el Pastor Leonardo Montes Silva de la Iglesia de Valdivia; ambos pastores miembros del Directorio Nacional e Internacional. Se contó además con la presencia de los Pastores Rubén Ibacache Rivas de la Iglesia de Rahue y de Hernán Cabrera Rifo, de la Iglesia de Los Lagos. En esta ocasión asistieron a esta fiesta espiritual en forma de sorpresa, un grupo de 10 hermanos uniformados con sus respectivas esposas, de la Misión Evangélica Uniformada (MEU), Regional Osorno a cargo de su presidente, José Calquín, Sargento 2do, de Carabineros; ellos hicieron entrega de un presente consistente en una "Biblia de Estudio" para el Pastor de casa. Dios colme de ricas bendiciones a nuestros estimados hermanos de (MEU).

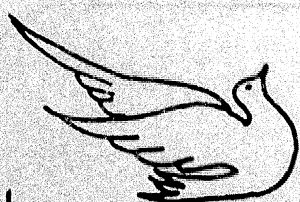
El mensaje de la Palabra de Dios estuvo a cargo del Pastor Presbítero y Miembro del H. Directorio Nacional e Internacional, Leonardo Montes Silva, quien dio comienzo al mensaje del Señor dando gracias por esta nueva puerta del Cielo que se abre en esta localidad. Exhortó a los hermanos a trabajar abrigadamente para traer muchas almas al conocimiento de la verdad y así se integren a esta nueva Iglesia, instó a tener confianza en el Señor, toda vez que su Palabra nos dice "Donde hay dos o tres congregados en mi nombre, yo estoy en medio vuestro". Mateo 18:20.

Es el caso destacar la colaboración que el Pastor tuvo en los inicios de esta Obra en Paillaco de parte del hermano Reinaldo Badilla, quien aceptó al Señor en la Iglesia de Valdivia hace sólo tres años y por su trabajo secular fue trasladado a esta localidad. El fue mi primer colaborador en Paillaco, dice el Pastor Jara, gracias al Señor. Ahora, después de cinco meses de trabajo aquí, el Señor ha confirmado su obra; contamos ya con unos cuarenta hermanos, entre adultos y niños, para la gloria de Dios. Hemos formado un coro instrumental que consta de: un acordeón, cuatro guitarras, un banyo y dos panderos, con los que alabamos al Señor.

José R. Jara Caro,
Pastor

Pasa a página 25

PROMOVIDOS AL CIELO



IGLESIA DE LOS ANDES

En la Iglesia de Los Andes, Circuito de Panquehue, partió a la presencia del Señor, nuestra hermana LAURA CALDERON VDA. DE DIAZ, el día 15 de Junio, a la edad de 82 años. La hermana Laura sirvió al Señor por espacio de 30 años, mereciendo con justicia el calificativo de mujer insigne y valerosa, pues dejó un testimonio hermoso, como una fiel consejera en la Iglesia y una verdadera madre espiritual para muchos. Queda una numerosa descendencia de nuestra hermana: 5 hijos, dos de ellos miembros oficiales de la Iglesia, 25 nietos, 61 bisnietos y 5 tataranietos.

Los servicios fúnebres fueron oficiados por el Pastor de Los Andes, Presbítero Rodolfo Albornoz. Se hizo presente también en este acto el Pastor Porfirio Varas, de la Iglesia Pentecostal Unida de San Felipe. En el cementerio despidió los restos el Pastor Ananías Fuenzalida de la Iglesia de Llay Llay, quien hizo resaltar las virtudes que, gracias al Señor, adornaron la vida de nuestra hermana Laura. "Bienaventurados de aquí en adelante los muertos que mueren en el Señor. Sí, dice el Espíritu, porque descansarán de su trabajo y sus obras con ellos siguen". Apoc. 14:13.

Rodolfo Albornoz,
Pastor

IGLESIA SAN FABIAN DE ALICO

La Iglesia de San Fabián de Alico ha tenido durante este año tres victorias, pues han partido tres hermanos a la presencia del Señor, cada uno de los cuales ha dejado un hermoso testimonio.

El 14 de Enero fue llamado a la presencia del Señor nuestro hermano Cirilo Palavecino, quien fue Oficial de la Iglesia por largos años. Dejó un hermoso testimonio de salvación y valiosas enseñanzas para la juventud y para la Iglesia en general, sobre todo en las últimas predicaciones que hizo, como que ya sentía el llamado del Señor y estando más cerca del Señor hablaba con mayor virtud. Sus funerales fueron muy concurridos, pues asistió, gracias a Dios, casi toda la población de este pequeño pueblo cordillerano.

El 6 de Junio fue llamada a la presencia del Señor, la hermana Teresa Olave de Contreras, después de soportar una larga enfermedad por espacio de 10 años. Pero su fe en el Señor nunca decayó. Dos días antes de su partida, la visitó la Pastora, acompañada de otras hermanas. Allí tuvieron un momento de oración muy inspirada por la presencia del Señor, quien se manifestó por su Espíritu en sus corazones y preparó a la hermana Teresa para su partida a la presencia del Señor.

Y el 28 de Agosto Dios llamó a su presencia al hermano Antonio González. La trayectoria de este hermano en los caminos del Señor fue corta, pero de mucho provecho,

pues fue un hermano muy servicial y cooperador en la obra del Señor. El día antes de su partida, rehusó ir a la Escuela Nocturna como le correspondía hacerlo, porque sintió una gran necesidad en su espíritu de estar en el culto a Dios en la noche en su Iglesia. A él le correspondió dirigir la última reunión. Al final sintió despedirse fraternalmente de todos sus hermanos, sin pensar que al día siguiente, a las 9 de la mañana, perdería su vida corporal víctima de un trágico accidente en una máquina cepilladora en que trabajaba. Nuestro hermano dejó un muy maravilloso testimonio de una vida cambiada por el poder del Espíritu Santo y las misericordias del Señor. Sus funerales fueron muy concurridos. Nos acompañaron hasta el cementerio los hermanos de la Iglesia Evangélica Pentecostal y de la Iglesia Católica. Que Dios bendiga mucho por este gesto fraternal. El Señor pues dice "Al que me honre, yo también le honro". Nuestro hermano González dejó su viuda y nueve hijos. Que Dios les consuele y proteja, como igualmente a los otros hermanos que han perdido a sus seres queridos, dice el Señor: "Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en mí, aunque esté muerto, vivirá. No morirá eternamente". Juan 11:25.

Juan Cifuentes C.,
Pastor

IGLESIA PLAYA ANCHA (VALPARAISO)

Con fecha 5 de Septiembre pasado, a las 23 horas, fue llamada a la presencia del Señor nuestra hermana Elba Jara de Guerrero. Al tiempo de su partida nuestra hermana dejó un hermoso testimonio de salvación, que conmovió hondamente al personal del Hospital de Valparaíso que la atendió en su grave enfermedad. Sus últimas palabras fueron para sus hijos, a quienes les instó a que fueran unidos, que amaran y respetaran a su padre y, sobre todo, que fueran fieles a Dios.

Durante su vida cristiana, la hermana Elba sembró a manos llenas el amor y la misericordia que recibió del Señor. Hizo el bien y socorrió a cuantos pudo dentro de su humildad y de las naturales limitaciones humanas.

Que Dios consuele a su esposo, hijos y demás familiares.

Pablo Rivera T.
Pastor

IGLESIA DE NIPAS

Con fecha 5 de Junio fue llamado a la presencia del Señor nuestro amado hermano Pedro Felcindo Garrido, a la edad de 84 años. El hermano Garrido fue uno de los fundadores de nuestra Iglesia en Nipas, en la que sirvió por espacio de 50 años, dejando el testimonio de un fiel cristiano que servirá de ejemplo para toda la Iglesia.

Durante los últimos meses el hermano Garrido ya no podía llegar a la Iglesia a causa de su avanzada edad y de la enfermedad que le aquejaba, pero su fe no decayó en lo más mínimo, a pesar de estas pruebas. Conociendo el estado de nuestro hermano, el Pastor no descuidaba visitarlo continuamente, orando con él al Señor, a fin de que estuviera preparado para su partida a la presencia de El. Fue así como en el momento de su partida, justamente el Pastor le estaba ungiendo, habiendo orado antes con él.

Sus funerales se efectuaron el Domingo 7 de Junio y a ellos concurrió la Iglesia de Nipas completa, otras Iglesias hermanas del pueblo y un gran acompañamiento de vecinos, con lo que expresaban el aprecio que, gracias al Señor, supo ganarse en todo el pueblo este digno pionero del Evangelio.

Destacamos en forma especial, la asistencia a los funerales del Pastor Domingo Loaiza. En el cementerio despidió sus restos el Pastor Marcos Cabrera E.

Que el Señor consuele a todos sus familiares.

Marcos Cabrera Espinoza
Pastor

IGLESIA DE MULCHEN

El día 20 de Septiembre del presente año, el Señor llamó a su presencia al hermano Martín García, a la edad de 81 años. Su testimonio fue ejemplar, permaneciendo fiel hasta el día de su deceso, el cual tuvo lugar en el templo de nuestra Iglesia a la hora de dar comienzo al santo servicio del Señor. Dios consuele a sus familiares.

Domingo Padilla Aguillón
Pastor

IGLESIA DE PADRE HURTADO

Nos es un deber con profundo sentimiento comunicar a nuestros Pastores el llamado a la presencia del Señor, de nuestro Pastor Presbítero Raúl Pinto Jorquera.

Su llamado se produjo el día 5 de Octubre del presente, a la edad de 68 años. Ingresó al ministerio en el año 1968, en la Conferencia de Mulchén; siendo promovido al grado de Diácono, en la Conferencia de Temuco el año 1971. Ascendió al grado de Presbítero el año 1977, en la Conferencia de Linares.

Nuestro Pastor Pinto, fue honrado por el Señor llamándolo al Directorio Nacional e Internacional, por intermedio de la persona de nuestro Obispo, en las Conferencias realizadas en la Catedral (Jotabeche), el año 1978.

Por carecer de mayores antecedentes por el momento, publicamos esta información para conocimiento del Pastorado.

Dios guarde a la que fuera su esposa en vida, nuestra hermana Flavia Soto Garrido.

IGLESIA DE TALCA

El día 15 de Junio de 1981 durmió en el Señor nuestra querida hermana Estelita Sepúlveda Vda. de Villagra, esposa del que fuera Pastor de la Iglesia de Pelarco, hermano Andrés Villagra L. Fue llamada a la presencia de Dios a los 82 años de edad, dejando un gran vacío no sólo en su familia, sino que también en la Iglesia, donde era muy apreciada. Sirvió al Señor por largos años, dejando muy hermosos testimonios de su caminar como hija de Dios. Sabemos que nuestra hermana está ya gozando de su herencia que adquirió con esfuerzo y sacrificio mientras estuvo aquí en la tierra.

Luis Vargas Monserrat
Pastor



IGLESIA DE LOS LAGOS

El día 3 de Octubre, a las 9.00 horas, en la Ciudad de Puerto Montt, partió a la presencia del Señor nuestra hermana CLARISA GARRIDO VDA. DE URIBE, a la edad de 61 años.

Nuestra hermana deja un hermoso testimonio de fidelidad a Dios que supo mostrar en su actividad en la Iglesia y en el amor que prodigó a su prójimo. Le tocó cooperar activamente en la construcción del templo de la Iglesia de Castro, pues fue anteriormente miembro de ésta. Desde su traslado a Los Lagos fue igualmente una hermana muy útil en la Iglesia, pues estuvo siempre sembrando la Palabra del Señor entre sus parientes, amigos, vecinos y pueblo en general. Deja 5 hijos, de los cuales hay cuatro convertidos al Señor.

Al tiempo de su partida se encontraba en la casa de su nieta, en la ciudad de Puerto Montt. Sus últimas palabras fueron: "hija, me siento bien y ya estoy lista para viajar a la presencia del Señor; prepárate tú también, para cuando tengas que hacer este mismo viaje". Y enseguida partió con el Señor.

Sus restos fueron traídos a su domicilio, en la ciudad de Los Lagos y sus funerales se efectuaron el día 5, el servicio religioso lo efectuó el Pastor Hernán Cabrera de la Iglesia de Los Lagos.

Cuando el Señor venga y el Angel pase lista, sabemos que nuestra hermana Clarisa responderá "Heme aquí Señor".

Jesús dice:

"He aquí yo vengo pronto, y mi galardón conmigo, para recompensar a cada uno según sean sus obras".

Apoc. 22:12

Corresponsal de la
Iglesia Los Lagos



ARGENTINA INFORMA

CONFERENCIA ANUAL, IGLESIA METODISTA PENTECOSTAL DE ARGENTINA

En la ciudad de Trelew, se celebró, entre el 22 y el 25 de octubre del año en curso, la Conferencia Anual de Pastores y delegados de la Iglesia Metodista Pentecostal de Argentina, presidida por el Obispo Presidente, don Mamerito Mancilla Tapia; como Secretario, el Presbítero don Domingo Castro L., Iglesia de Bahía Blanca y Pro Secretario de mesa, el Pastor Cenes Chaura, Iglesia de Pico Truncado.

1. DESARROLLO DE LA CONFERENCIA

Se abrió la sesión plenaria a las 9.45 horas y el Obispo Presidente dijo: "Una vez más Dios ha dado la oportunidad a los Pastores y delegados de las Iglesias de este país, para efectuar la Conferencia Anual que tengo la gran honra de presidir por la gracia de Dios y deseo, en el desarrollo de las sesiones, la participación del Espíritu Santo en cada corazón". Además, presentó un saludo de las Iglesias de Chile, Perú, Bolivia, Estados Unidos y Suecia, con Glorias al Señor.

Se pasó a recibir las cartas de presentación de los Pastores que participaron, 24 de ellos de diferentes ciudades. A continuación se reciben las cartas de presentación de los delegados de diferentes Iglesias del país, un total de 11 delegados.

2. INFORME DE LOS PASTORES

Todos ellos entregaron sus informes espirituales donde dan a conocer el avance obtenido durante un año de arduo trabajo, y en el desarrollo de sus hermosas labores en favor de sus Iglesias, se ha observado que han logrado una prosperidad sobresaliente en todo lo que corresponde a la Obra Espiritual.

3. INFORMES DE LOS DELEGADOS

Los delegados rindieron sus informes, muy satisfactorios en cuanto al avance material de cada Iglesia, concerniente a la adquisición de terrenos, construcción de templos y hermoejamento de algunos de ellos y la extensión de la Obra en nuevos locales establecidos en lugares donde más necesita el Evangelio la comunidad.

4. INFORME DE LOS SUPERINTENDENTES

Los Superintendentes de Distritos, rindieron sus Informes con gran satisfacción porque observaron el buen estado espiritual y material de las Iglesias de cada Distrito; manifestaron que desean que el Señor continúe su gran Bendición de la Obra a través del país.

Después de escuchar los informes, el Obispo Presidente dirigió algunas palabras de gratitud al Señor, vista la prosperidad de la Obra establecida en Argentina e invitó a los Pastores y delegados a continuar trabajando cada día con más tesón, fe y esperanza, porque aún nos queda mucha Obra que realizar en este gran país.

5. PUNTOS VARIOS

La Conferencia dio solución al problema que afectó al hermano Clemente Cárdenas de la ciudad de Rawson, revocando el acuerdo de la Conferencia anterior y se nombró Pastor Obrero de esa localidad.

6. ACUERDOS IMPORTANTES

La Conferencia tomó el acuerdo de promover de grado al Pastor Florencio Ampuero, Iglesia Río Gallegos, de Diácono a Pastor Presbítero; Pastores Probando a Diáconos, el Pastor Alejandro Palma Vásquez, Iglesia de Rosario, Pastor Alberto Cárdenas, de la Iglesia de Sarmiento y Pastor José Colipay, de la Iglesia de Esquel.

La próxima Conferencia Anual se realizará en la Iglesia que dirige el Pastor Cornelio Riquelme, de la ciudad de Cipolletti, en la primera quincena del mes de octubre del año 1982.

La Conferencia determinó trasladar al Pastor Fernando Ojeda de la ciudad de Rosario al pueblo de Cinco Saltos a establecer una nueva Obra en bien de la misión.

7. LAS ESPOSAS DE LOS PASTORES SE REUNIERON

Las Pastoras participantes a la Conferencia fueron autorizadas por el Obispo Presidente a reunirse bajo la Dirección de la Pastora esposa del Presiden-

te de las Iglesias de Argentina, en reemplazo de la Diaconiza Meri de Mancilla que no participó por estar su salud quebrantada.

En las sesiones se tomaron acuerdos de suma importancia en bien de las Pastoras y Dorcas de las Iglesias.

8. DESFILE DE CLAUSURA

En el desfile de clausura de la bendecida Conferencia Anual, participaron todos los Pastores y delegados más la hermosa Congregación de la Iglesia local y delegaciones de hermanos de otras Iglesias visitantes. En el momento de la partida, el desfile tenía más de dos cuerdas de largo, tres personas de fondo, y lo adornaban la bandera de Argentina y los estandartes de la Iglesia.

9. LOS SERVICIOS ESPIRITUALES

En los servicios espirituales de cada noche participó una hermosa bendición de almas cubriendo los asientos y también los pasillos del templo.

Los sermones de cada predicador, inspirados por el Espíritu Santo, predicaron doctrinas de evangelización que conmovieron a la congregación, glorificando al Señor Jesucristo. El sermón de clausura del día domingo correspondió a nuestro Obispo Presidente, quien puso un broche de oro por la hermosa palabra de Dios que edificó a Pastores y congregación. En este mismo servicio se efectuó la consagración del templo de la Iglesia de esta ciudad que mide 10 x 25 mts.

10. EL OBISPO PRESIDENTE Y SU COMITIVA

Tuvieron la hermosa oportunidad de pasar visitando las Iglesias ubicadas en las ciudades establecidas en el Valle de la Provincia de Río Negro y las Congregaciones esperaron y recibieron al Jefe de la Misión y Comitiva con todo amor cristiano, por ejemplo la Iglesia de Neuquén tuvo una participación muy sobresaliente, atendió con un exquisito almuerzo a los viajeros, y también otras Iglesias ofrecieron finas atenciones, que serán inolvidables y que el tiempo no podrá borrar del rincón de los recuerdos de cada participante.

11. También se hace resaltar la participación en cada uno de los servicios, de los Pastores Julio Assad y Moisés Silva, que acompañaron a los miembros del Cuerpo Directivo.

El desarrollo de la Conferencia en forma general tendrá que ser recordada por las hermosas bendiciones y por las finas atenciones, que recibieron las delegaciones que en los momentos de las despedidas se manifestaba el divino amor de Jesucristo en cada corazón.

El Corresponsal

INFORME DEL CUERPO CICLISTA

El cuerpo de ciclistas de la Iglesia M. Pentecostal de Trelew, que es dirigida por nuestro Pastor Presbítero Osvaldo Pacheco, cumplió un año el día 14 de agosto de 1981.

Ese cuerpo fue fundado por 8 hermanos, quienes eligieron la directiva, quedando de la siguiente manera:

Jefe : Hno. José Rodríguez
Secretario : Hno. Juan Padilla
Tesorero : Hno. Mario Urrutia
Guarda-útiles : Hno. José Araya

Durante el año se realizaron los siguientes trabajos:

1. Gira: el día 20 de septiembre de 1980 a la ciudad de Rawson, la cual fue de gran bendición y Dios fue con nosotros.
2. Gira: el 25 y 26 de octubre se visitó la ciudad de Pto. Madryn, en una vigilia en la cual nos gozamos grandemente con nuestro Salvador.
3. Gira: 22 y 23 de noviembre, se hizo una visita a la ciudad de Sierra Grande, la que también tuvo mucho éxito, gracias al Señor.

Se trabajó haciendo reuniones en los locales y en los hogares de hermanos. Además, se repartieron tratados en los barrios, lo cual fue de mucha bendición gracias a nuestro Señor y Salvador.



Obispo M. Mancilla compartiendo con los Hermanos de Bariloche, República Argentina.

LOS REYES MAGOS

(Poesía)

En Jerusalén hubo gran turbación
con la llegada de tres reyes magos;
hombres temerosos, con gran devoción,
estudiaban los cielos, eran muy sabios.

¿Dónde está el recién nacido Rey?
Deseamos a su lado, con amor estar,
y formar parte de su infinita grey;
que por los siglos sin fin, le va a adorar.

En el oriente apareció una estrella,
anunciando así, su feliz nacimiento.
Hemos llegado hasta aquí, guiados por ella,
para ser testigos de tan gran evento.

El rey Herodes y toda su corte,
asustados fueron, con esta noticia.
Esa chusma sólo sabía, de fiestas y goces;
y todo ruido, de mundanal delicia.

No pensaron que la fecha se cumplía
y un nuevo reinado iba a comenzar.
Estaba ya predicho, en las profecías;
del Mesías, que a Israel vendría a salvar.

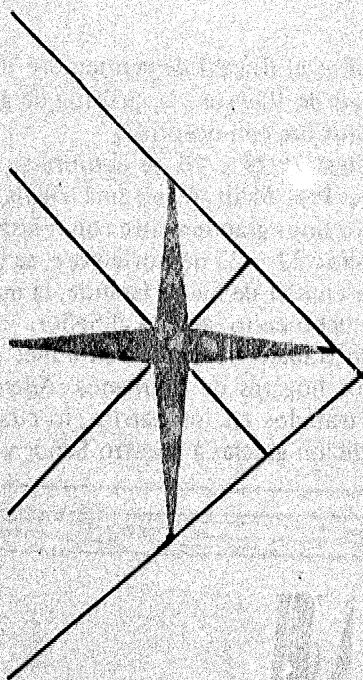
Mas los magos, buscaron allá en Belén,
y allí encontraron al Rey Salvador;
le ofrendaron oro, incienso, mirra y bien,
y le adoraron, con bellissimo candor.

Sé tú, cual los fieles magos del oriente,
insistiendo, hasta hallar a Jesús.
Póstrate a sus pies, dale tu presente,
y sírvele fielmente, tomando tu cruz.

Bendita sea, la fiel perseverancia;
de esos nobles magos, a Jesús buscando.
Bendito sea, el cristiano y su constancia;
junto a Jesús y Pastor, al cielo caminando.

Original de:

Daniel Jiménez Arévalo
Pastor Dlácono
Chañaral

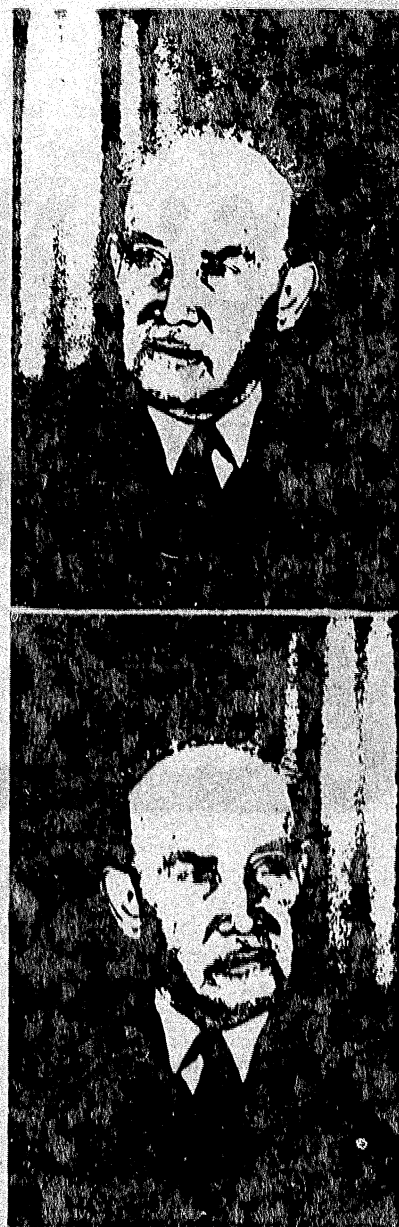


¡UN FELIZ AÑO NUEVO! , MI AMADO OBISPO

(Acróstico)

M amerto Mancilla Tapia ¡he aquí un varón de Dios!
A bnegado siervo de Dios, un émulo de Cristo,
M odesto, sencillo, de Dios lleno de gracia;
E s así, nuestro bien amado y querido Obispo;
R esponsable en la lucha, llevan sus hombros con amor,
T odo el peso de nuestra apreciada corporación;
O perando con misericordia, los problemas del Pastor.
M ientras pasan los años, aumenta su sabiduría;
A su preciosa vida, el saber, le envía Dios.
N acieron así, estudios bíblicos, que traerían,
C iencia doctrinal y espiritual para el Pastor.
I mitador fiel es de Cristo y por El siempre guiado.
L a paz y el gozo, inunden hoy, su limpio corazón;
L os años recuerde con cariño, de su pastorado;
A mado siempre, por los frutos de su ardua labor.
T enga felicidad, junto a nuestra amada Diaconisa.
A ños mil de vida, le depare Dios sobre la tierra,
P ara dirigir, unido a Cristo, su Santa Iglesia.
I nicie este nuevo año, feliz de su carrera.
A nuestro amado Obispo, deseo: ¡Un feliz año nuevo!

Daniel Jiménez Arévalo
Pastor Diácono
Chañaral



"A los ricos de este siglo, manda que no sean altivos, ni pongan la esperanza en las riquezas, las cuales son inciertas, sino en el Dios vivo, que nos da todas las cosas en abundancia para que las disfrutemos.

Que hagan bien, que sean ricos en buenas obras, dadivosos, generosos; atesorando para sí buen fundamento para lo por venir, que echen mano de la vida eterna". 1º de Tim. Cap. 6, vrs. 17, 18 y 19.



BOLIVIA

INFORMACIONES SOBRE LA CONFERENCIA DE LA IGLESIA METODISTA PENTECOSTAL DE BOLIVIA

Durante los días 29, 30 y 31 de mayo se efectuó la Conferencia de la Iglesia Metodista Pentecostal de Bolivia, la cual tuvo como sede la ciudad de La Paz, capital de aquel hermoso país.

Por disposición de nuestro Obispo y por acuerdo del Directorio, se trasladó hasta La Paz, para representar a nuestra Iglesia en aquella Conferencia, el Vice-Presidente de nuestra Corporación, Pastor David Suárez Hernández, acompañado de los siguientes miembros del Directorio: Pastor José A. Ramírez, Pastor Sergio Lagos, Pastor Joaquín Atenas, Pastor José G. Vásquez, Pastor Luis A. Villanueva y Pastor Leonardo Montes. Acompañaron también a esta delegación los Pastores Julio Assad y Moisés Silva y los hermanos Angel Olivero y Omar Concha, de la Iglesia de San Bernardo y, finalmente, hacemos notar en forma especial la presencia en esta delegación de una distinguida dama. Nos referimos a la esposa del Pastor Lagos, hermana Irma Seguel de Lagos.

La delegación chilena fue esperada en el aeropuerto Alto La Paz por el Presidente de la Iglesia Metodista Pentecostal de Bolivia, Pastor Néstor

Vargas Villanueva, acompañado de otros Pastores y Delegados que ya habían llegado para participar en la Conferencia. Este amable gesto impresionó gratamente a la delegación chilena. Desde ese instante, ya se empezó a sentir el clima de Conferencia. Una hermosa vista panorámica nos presentaba el recorrido desde el aeropuerto, bajando dos mil metros en un recorrido zigzagante y descendiendo hasta llegar al hogar preparado con mucho cariño por el anfitrión, Pastor Néstor Vargas Villanueva, quien en los ocho días de permanencia de la delegación chilena, nos brindó toda clase de atenciones, con un gran espíritu cristiano y demostrando en todo momento un gusto fino y exquisito.

En cuanto al desarrollo de la Conferencia, ésta adquirió un carácter de Conferencia Internacional, al integrarse el querido hermano Dean Helland, misionero norteamericano, quien no pudo participar desde el principio, debido a algunos inconvenientes que tuvo relacionados con su documentación.

La Conferencia fue en todo su desarrollo de gran bendición espiritual, pues en todo momento sentimos la presencia del Espíritu del Señor en medio de nosotros. La cuenta de los Pastores y de los

delegados mostraron una situación muy favorable y augurios de gran futuro espiritual para la hermana República de Bolivia.

Los mensajes y experiencias entregados por los Pastores estuvieron todos saturados por el poder de Dios. Todos los Pastores, delegados y hermandad en general que asistían a las reuniones de las noches, recibieron un importante alimento espiritual, muy necesario especialmente para nuestros hermanos bolivianos, ya que esta Iglesia es relativamente nueva en aquel país y, gracias a Dios, está en franco crecimiento. Pudimos observar con mucho agrado que la juventud era la que más se interesaba por asimilar y atesorar en sus corazones las enseñanzas impartidas por los predicadores, los cuales, inspirados por el Espíritu Santo, entregaron mensajes muy edificativos cada noche.

sencia del Señor que se hizo sentir vivamente, gracias a su misericordia.

El amor demostrado por los Pastores bolivianos para con nosotros, la delegación chilena, incluido el hermano Dean Helland, fue propia de los que se saben salvados por la misma sangre derramada en el madero de la cruz por el Señor Jesucristo, nuestro Salvador.

Deseamos para la Iglesia Metodista Pentecostal de Bolivia las más ricas bendiciones del Altísimo, especialmente para nuestro querido Pastor Néstor Vargas Villanueva, quien no escatimó esfuerzo alguno que desplegar para que la Conferencia fuera todo un éxito.

Aunque los Pastores, delegados y hermandad en Bolivia deseaban conocer a nuestro amado Obispo y tenerlo en la Conferencia, creemos que estuvo



Los Pastores que participaron en la Conferencia de Bolivia, sentados a la mesa junto al Pastor Vargas Villanueva.



Al término de la Conferencia, en el día de clausura, fue novedoso para nosotros ver en el desfile a nuestras hermanas bolivianas vestidas con sus trajes típicos y cargando a sus pequeños hijos a la espalda, como es la costumbre de las mujeres en ese país y como se puede apreciar en las fotos insertadas en la contratapa de esta revista. Además, un hermoso Coro Instrumental, compuesto en su mayoría de jóvenes, animaba y hermoseaba este desfile. Lo más destacado en este acto público fue el mensaje entregado al aire libre por nuestras hermanas, cargando, como ya dijimos, sus hijos a sus espaldas y predicando con seguridad y con poder de Dios. El público apostado a las orillas de las calles y en las esquinas, oía con mucha atención y respeto la predicación que se hacía.

La reunión de clausura en la noche se realizó en medio de un ambiente extraordinario por la pre-

muy bien representado en la persona de nuestro Vice-Presidente, Pastor David Suárez Hernández, a quien el señor Obispo le concedió su representación personal, ya que él estaba imposibilitado de viajar por motivos de salud.

Finalmente, rogamos encarecidamente la oración a todo el pueblo metodista pentecostal chileno y a la Iglesia de Cristo en general, para que este maravilloso país de Bolivia sea para Cristo y para que la paz, la fraternidad y el amor entre estos dos pueblos, Chile y Bolivia, se acrecienten cada día más y que Dios guarde a sus gobernantes y les dé cada día más sabiduría para gobernar sus respectivos países.

Joaquín Atenas Ibarra
Pastor

ACROSTICO REVISTA LA VOZ PENTECOSTAL

María de Arévalo
LA LIGUA

*Revista soy de un pueblo Santo,
Encuéntrome orgullosa de mi nombre,
Vocero oficial de nuestra Iglesia,
Iglesia hermosa, amada mía.
Sol de primavera son mis días,
Tendré que correr donde me envíen,
Arica, Magallanes y países hermanos.*

*La Voz Pentecostal siempre irá adelante
Ayudando al afligido con sus enseñanzas.*

*Voces de hombres inspirados se imprimirán en mis páginas
Orad por mí, Pastores, ayudadme, Iglesia amada;
Zozobras y luchas he tenido, pero con Cristo venceré.*

*Pentecostal de cepa me llamaron mis lectores
Entre mis hojas, llevo hermosos testimonios,
Nuestra misión es grande y crece cada día,
Tantos lloraron en el mundo sin encontrar consuelo
Entrégame al vecino, que necesito hablarle de Jesús.
Cómo puedes tenerme guardada en un estante,
O no sabes, hermano, que yo llevo un mensaje,
Siempre llevo en mis páginas palabras de aliento
Tal vez consuele a un triste o anime a un pobre enfermo
Ayudando al pecador me sentiré más fuerte
La Voz Pentecostal, hoy y siempre mirará al infinito.*

NUESTRO AFECTUOSO SALUDO Y DESEOS DE FELICIDAD PARA TODOS

La Dirección, la Administración y todo el personal que labora en la Revista "La Voz Pentecostal", saludamos muy afectuosamente a todos nuestros amados Pastores y hermanos en general con motivo de la finalización del año y les deseamos a todos **MUCHAS FELICIDADES Y LAS MAS RICAS BENDICIONES DEL SEÑOR** durante el próximo año 1982.

UN AMIGO COMO NO HAY OTRO

"En todo tiempo ama al amigo. Y es como un hermano en tiempo de angustia". Prov. 17:17.

Nadie tiene mayor amor que éste, que uno ponga su vida por sus amigos. Vosotros sois mis amigos, si hacéis lo que yo os mando". (Juan 15:13-14). Fue el Señor Jesús, el que llamó así a sus discípulos, y vemos que Jehová nuestro Dios llama a Abraham su amigo, en Isaías 41:8 donde dice: "Mas tú, Israel, siervo mío eres; tú Jacob, a quien yo escogí, simiente de Abraham mi amigo"; y así otros pasajes más de las Sagradas Escrituras nos habla de lo mismo.

Nosotros sabemos que hay amigos muy nobles, y que en la necesidad han dado pruebas de su amistad, si nos alegramos por aquellos amigos, hay uno superior a todos esos amigos juntos y este es CRISTO JESUS.

El era amigo de aquel hogar de Bethania y con la muerte de Lázaro, pudieron probar el valor de esa amistad. El vino a ellos, les consoló y le volvió la vida a su amigo. Así Jesús nuestro bendito y amado Salvador, en las horas más difíciles y angustiosas de nuestra vida, nos ha consolado y ha llenado nuestro corazón de ese gozo y paz que sólo El sabe dar Cristo Jesús, como el amigo más noble y sublime, vino a este mundo a dar su vida por el rescate de esta pobre humanidad, y es así como hoy nosotros sus hijos, disfrutamos de este grande y bendito privilegio de ser considerados amigos de Dios.

Aunque El es nuestro amigo, no escaparemos de tener motivo de tristezas y dificultades, siempre

nos encontraremos con problemas, ingratitudes, quizás hasta de algunos de aquellos que creíamos nuestros mejores amigos, pero en medio de todo esto tendremos siempre la amistad de Jesús. El no cambia, siempre es el mismo; algunos amigos terrenales aun queriendo sernos útiles y de consuelo, por la distancia o por otro motivo ajeno a su voluntad, no están presentes en el momento que los necesitamos, pero este nuestro buen amigo, cuando más lo necesitamos, más cerca está de nosotros.

Frente al dolor de la partida de seres queridos, cuando nadie nos ha podido consolar El nos ha consolado, y el Apóstol Pablo hablando a los Corintios dice: "El cual nos consuela en todas nuestras tribulaciones, para que podamos también nosotros consolar a los que están en cualquier angustia, con la consolación con que nosotros somos consolados de Dios". (2º Cor. 1:4).

El Señor Jesús como nuestro buen amigo, prometió estar con nosotros hasta el fin, si hacemos su voluntad, tenemos la seguridad que El no nos dejará solos ni nos abandonará en ningún momento, y como un noble y buen amigo, siempre estará pronto a ayudarnos. Amado lector ¿eres amigo de Jesús?, ¿es amigo tuyo? Si no lo es, acéptelo hoy como su amigo y Salvador personal y disfrutará de una amistad ETERNA.

René Arévalo A.
Pastor Diácono
La Ligua

NOTICIAS

LOS ANGELES

El 12 de Octubre, nuestras hermanas Dorcas cumplieron 37 años de vida en el Señor. La programación aniversaria fue bastante nutrida, contando con la bendición de Dios en cada actividad.

Cabe destacar que la labor anual de este Cuerpo fue realmente efectiva, realizándose 412 visitas a hogares, 11 semanas de oración en nuestro templo, ayuda en canastillos familiares a diversos hogares, etc.

El Cuerpo de Dorcas tiene diversos departamentos, tales como:

Taller de Pintura en Género, Tejido a Máquina, Cursos de Economía Doméstica, Visitadoras, Obras Sociales, etc.

El deseo de toda la Congregación es que el Señor continúe bendiciendo esta maravillosa labor desplegada en bien de la obra del Evangelio.

El servicio de culminación de este nuevo aniversario fue de excepcional bendición, donde el poder del Espíritu Santo hacía obra en los corazones y donde las hermanas mostraban a través de poemas la inspiración entregada por el glorioso Consolador, prueba de ello va a continuación el poema dado por el Señor a la Hna. Lidia Guínez de Rebollo:

HERMANA DORCA

*"Hermana Dorca, estás contenta
porque Cristo tu alma salvó,
canta, alaba, honra y venera
a Jesucristo tu Salvador.*

Pasa a página 17

VIAJE A CONCEPCION DE LAS HERMANAS DORCAS DE PUDAHUEL A LA CONCENTRACION ANUAL

El día 8 de Octubre, un grupo de 12 hermanas Dorcas de nuestra Iglesia viajaron hasta la ciudad de Concepción a la Concentración Anual de Hermanas Dorcas dirigi-

IGLESIA DE QUILICURA

Durmieron en el Señor las hermanas Dorcas: Celia Rubio a la edad de 88 años, de los cuales sirvió al Evangelio por más de 57 años; (1922 al 1981) fue una fiel cristiana, desde los albores de nuestra Iglesia, pasando por muchas pruebas difíciles, pero el Señor en todo fue con ella, hasta que la llamó a su presencia.

La hermana Andela Cortez, a la edad de 72 años fue llamada a la presencia del Señor. Desde la edad de 30 años estuvo sirviendo al Señor, siendo una fiel oveja en el rebaño de El y destacándose como una fiel servidora en la causa del Evangelio.

La hermana Marta Farías Nilo, a la edad de 64 años fue llamada a la presencia del Señor, después de servir en este bendito Evangelio 46 años, ya que cuando tenía recién 18 años, en plena juventud, el Señor se dignó apartarla para sus servicios hasta el día de su llamado.

Dios bendiga a la Iglesia de Quilicura y el Señor restituya estas obreras del Señor, llamando a otros para que cumplan con el plan que el Señor tiene para con las almas que se pierden.

das por la Diaconisa Mery de Mancilla.

Al entregar el informe de esta Concentración, la hermana encargada del grupo, pudimos ver que fue una gran bendición espiritual para cada Dorca que concurrió a aquel bello lugar. Maravillosas experiencias se contaron en ese lugar día a día en todos los servicios de adoración a nuestro Señor, que sirvió a las hermanas Dorcas para reforzar y mantener vivo aquel anhelo de orar y servir a DIOS. Las atenciones dadas a todas las hermanas fue excepcional y con mucho amor de parte de la juventud de la Iglesia del Pastor Raúl Vidal, que con mucho esmero trataron a las visitantes, hasta el día del desfile anual.

Al recibir el informe de este Desfile pudimos comprobar una vez más que la Palabra de DIOS y la Iglesia sigue caminando, ya que este Desfile fue de una gran bendición y de una numerosa asistencia, ya que desfilaron más de 2.000 hermanas Dorcas, para la gloria del Señor.

El servicio de ese día estuvo muy bendecido y la bendición final estuvo a cargo de nuestro Obispo-Director Don Mamerto Mancilla Tapia.

"Que DIOS bendiga y siga ayudando a las hermanas Dorcas, pilares de nuestras Iglesias".

Evangelina Allendes B.
Corresponsal

DORCAS

El día 9 de Octubre, conforme estaba programado, se realizó en la ciudad de Concepción, la Quinta Concentración Anual de nuestras hermanas Dorcas. Sede de ésta, fue la Iglesia ubicada en la calle Abraham Valenzuela de aquella ciudad, que dirige el Pastor Diácono Raúl Vidal Medina.

Asistieron a esta concentración 1.138 hermanas en representación de las siguientes Iglesias: San Bernardo, Pudahuel (Santiago), Pirque (Puente Alto), Cóncores de Chile (San Bernardo), Requehua (San Vicente de T.T.), San Clemente, Parral, San Fabián de Alico, Coelemu, Tomé, Penco, Concepción (Serrano 1352), Concepción (Abraham Valenzuela), Talcahuano, Hualpencillo, San Pedro, Chiguayante, Coronel, Huepil, Nacimiento, Santa Bárbara, Curanilahue, Mulchén, Minico, Nueva Imperial, Valdivia, Corral y Purranque.

A las 9.30 horas se efectuó en el templo mencionado una reunión espiritual presidida por nuestra Diaconisa Mery de Mancilla. La exhortación de la Diaconisa estuvo basada en el Salmo Nº 1. A continuación el señor Obispo tuvo palabras de sa-

ludo para todas las Dorcas presentes y destacó la importante labor que en cada Iglesia desarrollan los Cuerpos de Dorcas. Reconoció que durante el tiempo que él, como Obispo, está al frente de la Iglesia, han sido ellas, organizadas a través del país, las principales promotoras y activistas en el avance de la obra. Las felicitó por su valiosa cooperación y las instó a continuar en ella.

Termina esta primera reunión de carácter espiritual, la Diaconisa, acompañada de otras esposas de Pastores, se dirigieron a la Municipalidad a presentar sus saludos al señor Alcalde, a quien le hicieron entrega de una hermosa Biblia. A esta misma hora, salieron tres vehículos provistos de altoparlantes a recorrer la ciudad anunciando el mensaje del Evangelio e informando sobre el gran desfile que se efectuaría en la tarde.

Entre tanto, en el templo continuaban reunidas las hermanas, exhortándose como el Señor les inspiraba que hablaran. En esta oportunidad hicieron uso de la palabra las siguientes hermanas: Blanca de Guzmán, de Parral, Rode de Montes, de Valdivia, Elizabeth de Valdebenito, de San Clemente,

*Hermana Dorca, arde en tu pecho
la dulce llama del tierno amor,
si así no fuera, llora y suplica
a Jesucristo tu Salvador.*

*Hermana Dorca, ¿por qué tú dices
Jesús no escucha ya mi oración?
eso no es cierto, él está a tu lado
si hay grandes pruebas, si hay aflicción.*

*Hermana Dorca, tu lema es este:
orad por todos, por todos orad
por el que sufre, por el que llora
por el que clama perdón y paz.*

*Sí... orad por todo,
por el esposo que aún no camina,
por esos hijos que han extraviado
la senda recta del buen Jesús,
por esas almas que andan perdidas
buscando, acaso, formas de vida
lejos de Cristo, lejos de Dios.*

*Hermana Dorca, nunca desmayes
sigue adelante, mira la Cruz
que está muy cerca, la hora ya viene
en que estaremos con mi JESUS...."*

También en esta fecha, el Grupo de Ciclistas viajó a confraternizar en el Señor con los hermanos de las Iglesias de Chillán y Bulnes.

En ambas Iglesias el Señor se hizo presente, como también en la ruta se sentía su presencia.

El 25 de Octubre tuvimos la bendición en nuestro templo: tener en su primera visita anual al Superintendente de Distrito, Pastor Presbítero: Ramiro Campos de la Iglesia de Victoria. La Congregación se sentía muy complacida con la visita del Superintendente y se recibieron en esta oportunidad 35 hermanos en Plena Comunión. La Iglesia desea que la bendición de Dios sea con el Pastor Campos y el poder sanador de Cristo sea con su esposa.

Durante la semana comprendida entre el 9 y 15 de Noviembre, la Juventud de nuestra Iglesia realizó una Campaña de Avivamiento, la que cumplió plenamente su objetivo, recibiendo la respuesta del Señor, quien obraba maravillosa-

Pasa a página 25



GRAN CONCENTRACION DE LAS HERMANAS DORCAS EN LA CIUDAD DE CONCEPCION

Berta de Quezada, de Temuco y Edith de Fierro, de Curanilahue.

A las 12.30 horas se levantó la reunión y se pasó a disfrutar de un rico y abundante almuerzo de confraternidad en el que participaron todas las hermanas. Para proveer este almuerzo, cada delegación aportó la cuota de productos que previamente había sido asignada por la Diaconisa: carne, verduras, frutas, etc., etc.; gracias a Dios, hubo abundancia de todo sin que faltara nada.

Terminado el almuerzo, se empezó de inmediato con los preparativos para el desfile. Este se inició a las 15 horas con la participación de cerca de dos mil hermanas. Fue un espectáculo maravilloso, para la gloria de Dios. Este desfile recorrió las principales calles de Concepción durante dos horas y finalizó en el templo sede.

Sin duda que produjo un gran impacto en aquella importante ciudad, capital de la Octava Región.

Durante el desfile, se repartieron unos diez mil tratados y alrededor de seiscientos Nuevos Testamentos, obsequiados por los Gedeones. La organización para el reparto de esta literatura, estuvo a

cargo de la hermana Fresia Barrientos.

Finalmente, se hizo una ofrenda que arrojó la suma de \$ 3.850, los que fueron entregados a la esposa del Pastor Héctor Hurtado, de Reuquehua, hermana Ruth Donoso de Hurtado, como un modesto aporte a la construcción del templo que la Iglesia de aquella localidad está levantando.

Cumplida la finalidad de esta gran concentración, se dio término a ella con la bendición invocada a Dios por nuestro amado Obispo y regresando enseguida cada delegación a sus respectivas Iglesias, llevando cada hermana su corazón lleno de la gracia del Señor y diciendo, como el Rey David "mi copa está rebosando".

Que el Señor continúe bendiciendo y guiando con su Santo Espíritu a nuestra Diaconisa para que continúe dirigiendo, con sabiduría desde lo Alto, a este valioso Cuerpo de Dorcas de la Iglesia "METODISTA PENTECOSTAL DE CHILE", a través de todo el país.

RECUERDO DE LA CONFERENCIA DEL PERU, Y DEL ESTUDIO BIBLICO DE ARICA

De regreso de la Conferencia en "La Paz" (Bolivia), y habiendo ya arribado nuestro Obispo Mamerto Mancilla Tapia, a la ciudad de Arica, nos encontramos con la desagradable noticia que, por disposición de las autoridades peruanas, no podíamos efectuar la Conferencia en la ciudad de Tacna.

Nuestro Obispo, en uso de las facultades que le confieren los Estatutos de nuestra Corporación, ya había determinado que los Pastores peruanos se trasladaran desde Tacna a Arica.

El día 6 de mayo a las 9.30 horas, nuestro Obispo da por iniciada la primera Sesión plenaria de la Cuarta Conferencia de las Iglesias Metodistas Pentecostales del Perú, con asistencia de los miembros del Directorio Internacional y Nacional del Perú.

Por el Directorio Internacional: Nuestro amado Obispo Mamerto Mancilla Tapia, en su calidad de Obispo-Presidente; el Vice-Presidente, Pastor Presbítero David Suárez Hernández; el Secretario del Directorio, Pastor Presbítero José A. Ramírez Boanerges; el Tesorero, Pastor Presbítero Sergio Lagos Lagos, y los Directores, Pastores Presbíteros: Luis A. Villanueva V., Leonardo Montes Silva, José G. Vásquez Pérez y Joaquín Atenas Ibarra. Además nos acompañaban el Pastor Presbítero Teobaldo Sepúlveda Quezada, Superintendente de la Iglesia de Bolivia; el Pastor Presbítero Julio Assad Jilberto de la Iglesia de Puente Alto y el Pastor Diácono Moisés Silva, de la Iglesia de Quilicura (Santiago).

Por la Iglesia peruana: El Pastor Octavio Aquino, Presidente Nacional y los Pastores: Pedro Taza Rojas, Lima (Carretera Tupas Amarú), Leoncio Bello A., Lima (El Carmen), Oswaldo González Quispe, Arequipa (Alto Miste), Andrés Mamani Ticona, Arequipa (4 de Octubre), y Wenceslao Santos Santos, Lima (Canto Grande). Además de los siguientes Delegados hermanos: José Ramírez, Iglesia Lima (Pastor Taza), Mario Quispe, Arequipa (Pastor Mamani), Genaro Valverde, Lima (Pastor Bello) y el hermano Heriberto Ibarra de la Iglesia de Arequipa (Pastor González) Alto Miste.

Luego de pasar la lista a los Pastores asistentes, y de dar lectura a la Palabra del Señor por nuestro Obispo, y después de una exhortación de ella, nuestro Obispo entrega el saludo personal y de la Corporación que él representa; pasando de inmediato a recibir las cuentas de los Pastores. Todos

ellos dieron su cuenta verbal por no traer el informe escrito. Después de escuchar sus cuentas, nuestro Obispo-Presidente les recomendó que en el futuro cada Pastor debe traer su cuenta en un informe escrito, de tal manera que éste quede archivado en poder del Secretario, para que en la próxima Conferencia, si hay alguna duda, ésta sea aclarada según el informe escrito ya entregado. Este consejo de nuestro Obispo, fue acatado con respeto y aprecio de parte de los Pastores peruanos; Dios bendiga ricamente a nuestros queridos y amados Pastores del Perú.

Se trataron muchos puntos referentes al crecimiento de la Obra del Señor en el Perú. Todos ellos de suma importancia y que atañen únicamente a ellos, sin dejar de reconocer que todos son muy importantes para el desarrollo del Bendito y Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo.

Después de dos días de confraternidad cristiana y de compartir las ricas experiencias ganadas en el trabajo de Salvación de las Almas que el Señor tiene selladas para Salvación; pasamos a integrarnos a los Estudios Bíblicos, de la Zona Norte.

Asistieron a este evento Pastores de la Primera a Quinta Región; llegando por bus o avión, e integrándose junto al Pastorado Peruano; con quienes compartimos otros dos días de maravillosas reuniones espirituales y saturándonos con las ricas enseñanzas impartidas por nuestro Obispo a quien el Espíritu Santo de Dios llenaba en cada sesión de estudio de la Palabra del Señor; de esa inmensa sabiduría, para entregarla a cada uno de nosotros y así regresar a nuestras respectivas Iglesias con ánimo renovado y dispuesto a seguir trabajando en la bendita Obra de nuestro Señor Jesucristo.

Desde estas páginas, deseamos en forma especial ricas bendiciones del Altísimo para nuestro estimado y querido Pastor Juan Francisco Menares G., gobernante de la Iglesia local de la hermosa ciudad de Arica. Durante nuestra estadía se prodigó en finas atenciones, tanto él como su digna esposa e hijos. Dios bendiga cada día esa amada Iglesia y la prospere grandemente.

Este resumen fue presentado por el
Pastor Joaquín Atenas I.

LAS IGLESIAS INFORMANDO

IGLESIA DE ANTOFAGASTA PASTOR PASMIÑO

Desde esta hermosa ciudad de Antofagasta, llamada la Perla del Norte, la Iglesia del Sector Sur de la ciudad informa, Dios nos ha estado bendiciendo con una segunda Campaña en el mes de la Patria y de la Biblia. Esta campaña se efectuó en la semana comprendida entre el 7 y el 13 de Septiembre. Desde el primer día nuestro Señor se manifestó grandemente, haciendo muchas sanidades, tocando los corazones de las almas nuevas y enderezando caminos torcidos.

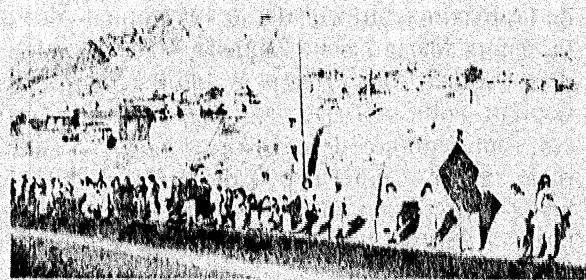
Recibimos la visita del Pastor Daniel Jiménez de la Iglesia de Chañaral, junto a su hijo y un hermano: nos alegraron el corazón cantando hermosos himnos y coritos para la gloria de Dios. También recibimos la visita de un Comandante del Ejército en representación del Señor Intendente de nuestra ciudad. El señor Alcalde nos envió una nota, disculpándose por su inasistencia, por motivos ajenos a su voluntad y por tener que atender otras tareas que le impone su alto cargo. El día martes nuevamente le correspondió el mensaje del Señor a nuestro Pastor Jiménez, siendo motivo de gran bendición y hermososeándola el Señor con su presencia divina.

El día miércoles recibimos la grata visita del Pastor Vasco Núñez de la Iglesia de Juan J. Albano 986 de esta misma ciudad, acompañado de un grupo de hermanos de su Iglesia, siendo esta visita de gran bendición para la nuestra, pues son nuestros propios hermanos.

El día jueves tuvimos la visita del Pastor Carlos Meza, de la Iglesia Pentecostal de San Bernardo con un grupo de hermanos, Dios bendiga a este Pastor.

El viernes recibimos la visita de nuestro Superintendente Pastor Teobaldo Sepúlveda, junto a su esposa, dándonos el Señor una gran bendición.

El sábado tuvimos muchas bendiciones del Señor con la visita del Pastor Ananías Fuenzalida Guzmán, de la Iglesia de Llay Llay, junto a su esposa, un hijito y un sobrino. Dios se manifestó



grandemente en nuestros corazones, por medio de su espíritu nos impulsó a alabarle con todo el corazón y nuestras gargantas, con alegría y danzas.

El domingo fue día de clausura de la campaña, con un gran desfile por el sector alto de la ciudad. A la cabeza iba nuestro emblema patrio, junto al estandarte de nuestra Iglesia, después continuaban la clase de niños, Cuerpo de Señoritas, conjunto Coral y hermandad en general de nuestra Iglesia. La gente salió a la calle para ver a los hermanos, que con gozo y alegría desfilaban cantando y glorificando a nuestro gran Dios.

La reunión de la noche fue llena del poder de Dios, utilizando en el mensaje a nuestro amado Pastor Manuel Pasmíño Gallegos, a quien Dios está bendiciendo y prosperando en gran manera por su misericordia, ya que muy pronto estaremos inaugurando una nueva puerta del Cielo en el pueblo de Mejillones, con local propio. Todo este avance sea para la gloria de Dios.

Dios siga bendiciendo grandemente a esta Iglesia y el Señor en su misericordia dé salud, tanto al Pastor como a su esposa e hijos.

Manuel Pinto Adonis
Corresponsal

Manuel Pasmíño G.
Pastor

Próxima Conferencia Internacional
PUERTO MONTT



IGLESIA DE MULCHÉN

Desde la ciudad de Mulchén, Departamento de la Provincia de Bío Bío de la 8a Región, les saluda con fraternidad cristiana la Iglesia que, por su historia, es la pionera en la evangelización de la Zona de la Araucanía.

Con motivo de las Fiestas Patrias celebradas en el pasado mes de Septiembre y cumpliendo con una tradición de nuestra Iglesia, se llevó a efecto un servicio de acción de gracias a Dios por la Patria, en el templo matriz, el día sábado 19 de Septiembre del año en curso a las 10.30 horas.

En dicha oportunidad se contó con la asistencia de las máximas autoridades de la comuna: Alcaldesa señora Marta Laissle Esquella, Mayor Comisario de Carabineros Don Héctor Waldo Barrientos Sáez, Capitán Sub-Comisario Don Luis Villagra Larrucea, representantes de las Instituciones del Voluntariado, el Sr. Cura Párroco de Mulchén, Jefes de Servicios, representantes de las Instituciones Societarias y Asistenciales del Departamento Comunal de Educación, etc.

El acto fue transmitido en directo por CD-132 Radio Lincoyán, se desarrolló sobre la base de lecturas bíblicas y alabanzas interpretadas por el Coro Polifónico y de niños. El sermón estuvo a cargo de nuestro Pastor Domingo Padilla Aguillón, partici-

pando oficiales y ancianos en el desarrollo del programa que fue dirigido, como Director, por nuestro hermano David Sandoval Pozas.

Durante el transcurso de los 60 minutos que duró este Servicio de Acción de Gracias, las autoridades e invitados participaron con verdadero interés demostrando que su presencia no se debía a un mero compromiso social. Al término de él, el Coro Instrumental interpretó el "HIMNO FIRMES Y ADELANTE", el cual fue coreado por todos los presentes.

La asistencia de la Congregación fue extraordinaria, despidiendo a las visitas con pañuelos blancos, los que al ondear parecían blancas palomas llevando un mensaje de Paz y Amor de todo el pueblo cristiano de Mulchén allí presente.

Una vez más, la presencia de nuestro buen Dios se hizo presente en este acto, que como en años anteriores fue incluido como número importante en el programa oficial de Fiestas Patrias elaborado por la Ilustre Municipalidad.

Dios, en su divina misericordia, bendiga con muchos frutos la semilla sembrada en esta oportunidad en toda la comunidad mulchenina.

Domingo Padilla Aguillón
Pastor

IGLESIA DE PLAYA ANCHA (VALPARAISO)

La Iglesia de Playa Ancha de Valparaíso que administra el Pastor Pablo Rivera T., en el mes de Agosto, en la semana comprendida entre el 10 y el 16, dio comienzo a las celebraciones de su Sexto Aniversario. Con motivo del Aniversario, se efectuó una campaña de confraternidad con Iglesias de nuestra Corporación. Entre los invitados especiales estuvieron los Pastores Miembros del Directorio Nacional e Internacional; Pastores José Alfredo Ramírez Boenérgez y José Gustavo Vásquez Pérez, de las Iglesias Pudahuel y Conchalí de Santiago, respectivamente. Además de otros Pastores de la Zona, que se dignaron compartir el gozo del Señor con nosotros.

Nuestros más grandes deseos son que Dios bendiga ricamente a todos los Pastores y hermanos que nos visitaron.

Pablo Rivera T.
Pastor

IGLESIA DE SAN CLEMENTE

Con fecha 12 de Agosto de 1981 los hermanos del Cuerpo de Ciclistas de la Iglesia de San Clemente, siendo las 6.20 horas de la mañana, tomaron sus máquinas y las armaduras del poder de Dios para salir en una gran gira rumbo a la Iglesia hermana de la ciudad de Limache, que gobierna nuestro querido Pastor Segundo Dotte T. Durante su viaje de ida visitaron las Iglesias de San Fernando y San Bernardo, respectivamente, llegando al pueblo de Limache el día viernes 14 a las 21.00 horas, para participar allí de una gran fiesta espiritual que el Señor les tenía preparada los días sábado 15, domingo 16 y lunes 17 del mismo mes, cumpliendo así la primera etapa, la cual fue motivo de bendición tanto para las Iglesias que visitaron, como para ellos mismos. De regreso a nuestra ciudad, visitaron las Iglesias de Llay Llay, Quilicura, San Francisco de Mostazal y la 2a Iglesia de Molina.

"Yo soy el buen pastor; el buen pastor su vida da por las ovejas". Sn. Jn. cap. 10, vrs. 11.



"Le dijo Jesús: Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en mí, aunque esté muerto vivirá". Sn. Jn. cap. 11, vrs. 25.

Durante esta larga gira realizada por el Cuerpo de Ciclistas, la Iglesia en general oraba a Dios para que él les ayudara a llegar a la meta. Esperábamos ansiosos que llegara el día domingo 23, día de regreso, para ver a los hijos del Señor y fue así que la Iglesia matriz, junto a los locales de San Francisco de Perquín y San Agustín, se vistieron de gala para recibir a estos valientes del Señor que recorrieron en sus máquinas alrededor de 900 kilómetros, antes de llegar al templo. Ya la presencia del Señor se hacía sentir en cada corazón; lágrimas corrían por las mejillas de muchos de los fieles de esta congregación, especialmente por las mejillas de esas madres, que veían a sus hijos regresar, ya que la mayoría de los integrantes eran jóvenes y aun niños.

Siendo las 20.00 horas, la congregación se pone de pie y al compás y son del himno "FIRMES Y ADELANTE" entran quienes vencieron las distancias y llegaron a la meta. ¡Gloria sea a Dios!, para siempre. Ni el cansancio, ni el hambre, ni la sed, fueron motivo para que ellos perdieran la bendición. Fue una noche especial; estábamos embriagados con el poder de Dios; cánticos, lloros, danzas, glorias a Dios, era lo que se escuchaba y se veía en esta gran, pero gran fiesta espiritual, que fue el broche de oro que el Señor les dio a estos soldados que vencieron.

En el rostro de nuestro amado Pastor Gustavo Valdebenito Pérez, como asimismo en el rostro de nuestra amada Pastora Elizabeth Dotte Bravo, se veía reflejado el poder de Dios y la satisfacción de ver cómo sus hijos espirituales vencieron muchos obstáculos y llegaron al seno de su Iglesia con muchas bendiciones espirituales.

Así la Iglesia de San Clemente junto a nuestros queridos Pastores sigue adelante poniendo el nombre del Señor muy en alto y luchando por ganar el galardón de la vida eterna.

Herminia Vallojos Espinoza
Corresponsal

IGLESIA DE TALCA DESFILE DE FIESTAS PATRIAS

Chile cumplió 171 años de vida como República libre y soberana. Nuestra Iglesia cumple 72 años de vida en Cristo, por cuyo motivo la Iglesia demostró su fervor patriótico-cristiano; realizando su ya tradicional desfile por las calles de la ciudad. A tempranas horas de la mañana se congregó la hermandad en la Población Cristi Gallo, cada grupo con sus respectivos uniformes, para testificar al mundo que hay un Salvador común que sobrepasa en heroísmo y sacrificio a los nombres ya conocidos por nuestra Historia y que ofreció su vida por darnos una libertad eterna.

Alrededor de 600 hermanos desfilaron tras sus respectivos estandartes y a los sonos del Coro Instrumental y Coro Infantil, rindiendo homenaje al más grande Libertador, nuestro amado Salvador Jesucristo.

DÍA DE LA BIBLIA

Nuestra Iglesia elaboró un extenso programa que desarrolló el día 27 de Septiembre con motivo de celebrarse el Día Mundial de la Biblia.

En la mañana se congregaron los diversos Cuerpos y Clases frente a la Vega Municipal, predicando la Palabra del Señor, a la par que el Cuerpo Femenino Uniformado distribuía tratados dentro de la feria libre, apoyado por el Cuerpo de hermanos ciclistas, que a través del megáfono difundía el mensaje de Salvación.

Por la tarde, los hermanos del Cuerpo Motorizado, encabezados por el vehículo de nuestro Pastor que portaba una Biblia gigante, circulaban por las calles de la ciudad, dando a conocer por medio de parlantes las buenas nuevas de Salvación que este bendito libro nos ofrece, en tanto que el grueso de la Iglesia estaba concentrado en la Plaza de Armas alabando al Señor, acompañados del Santo Espíritu



del Señor y Dios que estuvo en nuestro medio hasta el final del servicio.

ANIVERSARIO PASTORAL

Una semana de fiesta espiritual tuvo la Iglesia durante los días 17 al 23 de Agosto con motivo de cumplirse 15 años de administración en la Iglesia de Talca, de nuestros Pastores, Presbítero Luis Vargas Monserrat y esposa, Sra. Lucía Novoa de Vargas.

Este aniversario se revistió de mayor emotividad por cuanto Dios en su infinita misericordia libró a nuestro Pastor de perecer en un accidente de tránsito. Por fracción de minutos fue salvado de una muerte espantosa, quedando con vida porque el Gran Hacedor sabe que aún hace falta en esta tierra para darnos esa doctrina clara que llega hasta el fondo de nuestros corazones.

Luis Vargas Monserrat
Pastor



IGLESIA DE LOS ANGELES

La Iglesia de la Ciudad de Los Angeles informa sobre las actividades que se han realizado en el mes de Septiembre, gracias a la ayuda de Dios.

El sábado 12 de Septiembre se realizó una reunión especial con participación de todos los grupos componentes de la Iglesia, en conmemoración de los 72 años de vida de nuestra Corporación.

El sábado 19 de Septiembre, se efectuó un gran desfile por las calles de nuestra ciudad en el que



participó la membresía de la Iglesia Matriz y una gran cantidad de hermanos de los circuitos de Abanico, Las Canteras, Chacayal Sur, El Peral, San Carlos, Purén y Las Delicias. En este desfile, el pueblo de Dios daba público testimonio por la libertad gloriosa dada por Cristo, el Señor y por la Patria que forjaron nuestros próceres.

Con motivo de la celebración del mes de la Biblia, realizamos una semana de actividades especiales, en la que los grupos de jóvenes, bajo el nombre de Gedeones, Voluntarios y Ciclistas con el nombre de sembradores, las hermanas Dorcas con el nombre de Tabitas, y las señoritas con el nombre de Princesas del Rey, competían invitando a personas inconversas a la Iglesia. En el recuento semanal, se contabilizaron 717 personas invitadas que estuvieron escuchando la palabra de Dios, de las cuales muchas aceptaron a Jesús como su Salvador personal.

Para finalizar este mes tan importante, el Coro Instrumental también realizó una semana especial por un nuevo aniversario, en la que nos visitaron los Coros de las Iglesias de Mulchén y Collipulli, más algunos conjuntos de Iglesias hermanas.

La bendición de Dios para nuestra Iglesia ha sido extraordinaria, pues, además de todas las actividades señaladas, nos permitió abrir una nueva obra en un pueblo llamado Quilleco, distante unos 30 kilómetros de nuestra ciudad. El Señor, en su gran misericordia, todo lo preparó y en las pocas ocasiones que se lleva visitándola, ha habido gran número de personas que han aceptado al Señor. Quilleco es un pueblo con una población de 1.200 personas, por lo que creemos será un local de gran bendición.

Todo cuanto el Señor nos ha permitido realizar sea para la honra y gloria de su Nombre.

Pastor Rubilar
Corresponsal



IGLESIA DE VIÑA DEL MAR INFORMA CELEBRACION DEL ANIVERSARIO DE LA IGLESIA

En el mes de septiembre, mes de la Biblia y de la Patria, la Iglesia Metodista Pentecostal de Chile ubicada en Avenida Conchón N° 1717 de Santa Inés, en la ciudad de Viña del Mar, cumplió su aniversario N° 24, el cual fue celebrado durante la semana comprendida entre el 21 y el 27 de septiembre de 1981.

Durante los 7 días que duró la celebración, nuestra Iglesia contó con la presencia de numerosos Pastores y hermanos, los que fueron invitados por los diferentes Cuerpos de la Iglesia.

El día lunes 21 nuestras hermanas Dorcas invitaron al Pastor Presbítero Joaquín Atenas Ibarra, de la Iglesia Los Cóndores de Chile, llegando acompañado de su esposa y de más o menos unos cuarenta hermanos de su Iglesia.

Martes 22: los niños invitaron al Pastor Presbítero Segundo Dotte Tamayo, quien por encontrarse delicado de salud no pudo hacerse presente.

Miércoles 23: el Cuerpo de Señoritas invitó al Pastor Presbítero Víctor Tudela Aguila de la Iglesia de San Miguel, quien llegó acompañado de cuatro hermanos de la Iglesia que él dirige.

Jueves 24: la Junta de Oficiales recibió al Pastor José G. Vásquez Pérez de la Iglesia de Conchalí. En esta ocasión no pudo asistir el Pastor José A. Ramírez B. de la Iglesia de Pudahuel, por razones

de su cargo como secretario del directorio de nuestra Corporación.

Viernes 25: el Cuerpo de Voluntarios recibió al Pastor Luis A. Morales Carrera de la Iglesia de La Ventana.

Sábado 26: los jóvenes de la Iglesia recibieron al conjunto musical denominado "ARMY", representando a la Iglesia Cóndores de Chile.

Domingo 27: nuestro Pastor recibió al Pastor Diácono René Arévalo Acosta de la Iglesia de La Ligua junto a su esposa. En este día también se celebraron los ocho años de Administración que lleva nuestro Pastor aquí en la Iglesia de Viña del Mar junto a nuestra amada Pastora y querida familia, quienes han sido una bendición de Dios para nuestra Iglesia.

Nuestra Iglesia cuenta con diferentes Cuerpos en plena actividad y la hermandad ha crecido espiritualmente, ya que ama a Dios por sobre todas las cosas y también a nuestros Pastores. Durante la semana de aniversario pudimos observar que en cada reunión nuestra Iglesia se hacía estrecha para recibir a las delegaciones y almas nuevas que nos congregábamos, fue así como muchos de nuestros hermanos quedaron de pie, para dar lugar a las visitas.

Todas las reuniones empezaban a las 19.30 ho-

ras y terminaron a la medianoche. En todas ellas se manifestó el poder de Dios, obrando sanidades y llenando de gozo el corazón de los hermanos.

Damos testimonio gráfico de ello, especialmente en sanidades que realizó nuestro Dios en dos hermanos de nuestra Congregación: Los hermanos Bernardo Herrera y Julia Bernal.



"Ahora con las muletas en sus manos, para la gloria de Dios"

El hermano Abelardo Herrera sufría de parálisis en sus piernas, por lo cual debía apoyarse en muletas. El día 24 pasó a ungirse con fe y el día Viernes 25 nuevamente apoyado en sus muletas; pero ya el día Sábado pasó nuevamente a recibir el ungimiento de parte del Señor, pero esta vez ya sin sus muletas debajo de sus brazos, sino con ellas en sus manos y dando público testimonio que Jesús lo había sanado.

La hermana Julia Bernal, quien desde aproximadamente 8 meses había perdido totalmente la visión a causa de su diabetes. El día Domingo en la clausura de nuestro aniversario, nuestra hermana pasó a que el Señor le ungiera como lo había estado haciendo durante todas las noches anteriores y

¡Gloria a Dios! esta vez comenzó a ver de inmediato, distinguiendo colores y los rostros de sus hermanos.

Muchas sanidades ha obrado nuestro Dios en la hermandad. En algunos casos, él está obrando según la fe de ellos y en otros, en forma paulatina, según su divina voluntad, para que así quede de manifiesto su poder, como en los casos de algunos que sufren de "autismo", enfermedad mental que impide el desarrollo mental normal en el ser humano y los incapacita para comunicarse con los demás y para valerse por sí mismo.

Todos los sanados para la gloria de Dios están sirviendo al Señor gozosos, por lo que El ha realizado en ellos.

También debemos destacar el cariño y aprecio con que actuaron las diferentes comisiones encargadas de atender a los Pastores y hermanos que nos visitaron.

Dios bendiga en forma especial a nuestros Pastores, quienes durante esta semana entregaron su casa para hacer de ella el hogar de las visitas y también el Señor bendiga a todos los Pastores y hermanos que nos visitaron.

Pedro Auger Oyarzún
Corresponsal

Héctor Calderón Díaz
Pastor

IGLESIA DE ÑIPAS

El día 12 de Julio del presente año tuvimos la visita de nuestro estimado hermano DEAN HELLAND, quien fue motivo de mucha bendición en nuestro medio por las enseñanzas de la Palabra de Dios que compartió en la Iglesia. Para oír las enseñanzas de la Palabra del Señor de nuestro hermano Dean, se dieron cita a la Iglesia Matriz los siguientes locales: Nueva Aldea, San Ignacio y el Centro. En esta reunión las bendiciones del Señor fueron derramadas ricamente en obras de sanidades y en manifestaciones de amor y gozo entre los hermanos.

Formación del Cuerpo de Ciclistas

En el mes de Agosto, esta Iglesia ha dado nacimiento al "Cuerpo de Ciclistas", el que se inicia con 20 hermanos, los cuales se han dispuesto a llevar el mensaje del Evangelio, ayudados de las máquinas que el Señor les ha dado, a todos los lugares donde sean enviados, dando preferencia, naturalmente, al trabajo dentro del circuito de la Iglesia de Ñipas a sus locales.

Que el Señor bendiga este trabajo de este nuevo Cuerpo en la Obra del Señor.

Marcos Cabrera E.
Pastor.

IGLESIA DE HUEPIL

El avance del Evangelio en esta zona se ve dificultoso por muchos inconvenientes propios del aislamiento del lugar, pero esto no significa que la obra esté estancada. Gracias a Dios, a pesar de los obstáculos, avanzamos. Es así como el 17 de octubre del presente año, inauguramos un nuevo local, cedido gentilmente por uno de nuestros hermanos, en el lugar denominado "Reñico", ubicado a unos 5 kilómetros de Huepil. En el acto de inauguración hubo una asistencia de unas cincuenta personas, aproximadamente. Se nombró encargado de este local al hermano Carlos Díaz.

Con fecha 31 de Octubre procedimos a inaugurar otro local en la ciudad de Yungay, provincia de Ñuble, ubicada a unos 18 Km. al Norte de Huepil y en donde existe un amplio campo para la predicación del Evangelio. En esta oportunidad el Pastor fue acompañado por el Coro Instrumental de la Iglesia. Se hizo un importante trabajo de predicación al aire libre en el que participaron unos cincuenta hermanos aproximadamente. En este local se nombró como encargado al hermano José Caamaño V.

Visita de Superintendencia.

El día 26 de Octubre tuvimos la grata visita de nuestro Superintendente y su Ayudante, Pastores Ramiro Campos Orellana de la Iglesia de Victoria y Domingo Padilla Aguillón de la Iglesia de Mulchén. Esta visita fue de mucha bendición para la Iglesia. Queremos agradecer públicamente la cooperación prestada por nuestro hermano Beltrán, de la Iglesia de Mulchén, quien transportó gratuitamente a nuestros Pastores.

Confiamos que el Señor continuará dándonos crecimiento en su obra en estos apartados lugares y pedimos, por intermedio de nuestra revista, que todos los hermanos que lean estas sencillas informaciones nos ayuden con sus oraciones.

José Caamaño V.
Corresponsal

Alberto Opazo S.
Pastor

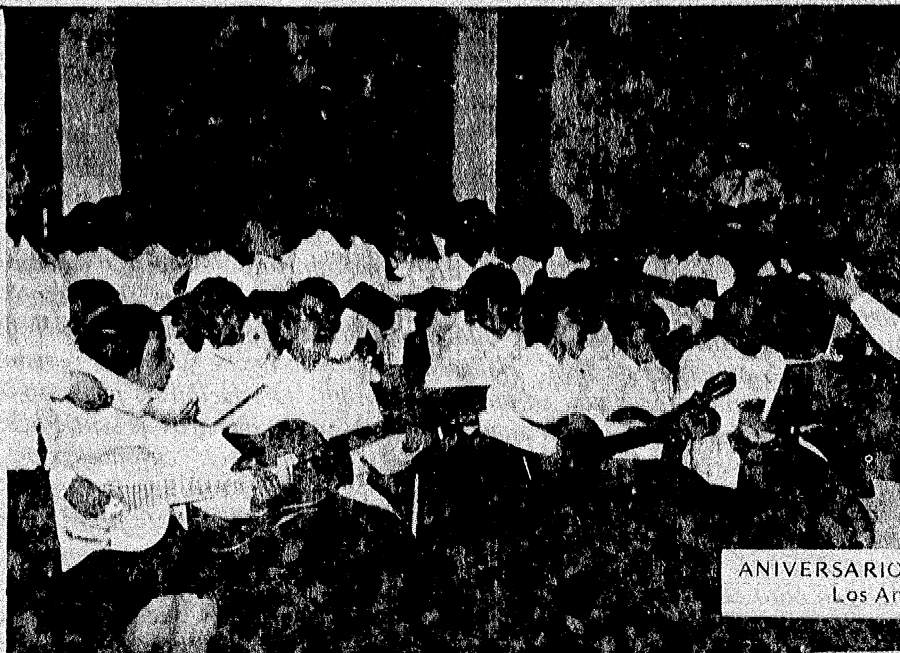
Viene de página 17

mente en todos los corazones de sus hijos. En cada servicio el poder de Dios se hizo manifiesto, muy especialmente en la reunión del sábado 14 en la que se contó con la presencia del Pastor José Reyes R., de la Iglesia de Nacimiento, y el Coro de

esa Iglesia.

Por todo, damos la GLORIA A DIOS, quien vive y reina para siempre.

Cristino Rubillar Contreras
PASTOR



ANIVERSARIO DE DORCAS
Los Angeles

¿Fiesta Cristiana o Pagana?

A las 12 de la noche del día 24 de diciembre las campanas de los templos se echan al vuelo y se hacen ulular ruidosamente las sirenas, anunciando al mundo el gran acontecimiento: ¡Ha llegado una nueva Navidad!

La palabra navidad, o más propiamente natividad, significa nacimiento.

¿Y qué gran nacimiento se celebra el 25 de diciembre?

Formular esta pregunta en este tiempo pareciera algo absolutamente inofensivo. Cualquiera respondería de inmediato, aun los ignorantes, que el 25 de diciembre se celebra el nacimiento de Jesús, el Salvador del mundo, acaecido allá en el pesebre de Belén, hace ya 1981 años. Con mayor razón respondería afirmativamente cualquier cristiano que lee habitualmente su Biblia y citaría al efecto el hermoso relato contenido en el Evangelio:

"Y aconteció que estando José y María en Belén se cumplieron los días de su alumbramiento y dio a luz a su hijo primogénito, y lo envolvió en pañales, y lo acostó en un pesebre, porque no había lugar para ellos en el mesón.

Había pastores en la misma región, que velaban y guardaban las viglias de la noche sobre su rebaño. Y he aquí, se les presentó un ángel del Señor, y la gloria del Señor los rodeó de resplandor y tuvieron gran temor. Pero el ángel les dijo: "No temáis, porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo: que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor. Esto os servirá de señal: Hallaréis al niño envuelto en pañales, acostado en un pesebre". Y repentinamente apareció con el ángel una multitud de las huestes celestiales, que alababan a Dios, y decían: "¡Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres!" (Lucas 2: 6-14).

Este precioso coro celestial es el que queremos que resuene en cada corazón al recordar una nueva Navidad. Dios ha manifestado su inmenso amor y

su buena voluntad para con los hombres, dándonos a Cristo, el Salvador, sí, ¡el único y suficiente Salvador! , porque así como hay un solo Dios, asimismo hay un solo Salvador: Jesucristo, único mediador entre Dios y el hombre pecador (1a Timoteo 2:5).

Todo esto que los Evangelios relatan acerca del nacimiento de Cristo es ciertísimo y digno de ser creído por todo hombre.

Pero, ¿nacó Jesús el 25 de diciembre del año 1 de nuestra era cristiana? Si así hubiera sido y considerando que la era cristiana empieza con el nacimiento de Cristo, ¿no tendría que haber sido esta fecha el día 1º del primer mes?, o sea, el año tendría que empezar el 25 de diciembre y no el 1º de enero.

Pero analicemos todavía otros argumentos desprendidos del mismo relato bíblico para comprender mejor la fecha del nacimiento de Jesús.

El 25 de diciembre es verano para nosotros, que vivimos en el hemisferio sur de la tierra; pero como Jesús nació en Judea, que queda en el hemisferio norte, el 25 de diciembre allá es invierno, estación de clima riguroso por la lluvia y el frío, (Marcos 13:18) durante el cual la autoridad romana no habría ordenado el censo, que implicaba a la población trasladarse en largas y fatigosas jornadas a pie o a lomo de burrito, como lo hizo José y María, en una caminata de cuatro o cinco días desde Nazaret a Belén. Tampoco es el invierno la estación durante la cual los pastores de Belén guardaban las viglias de la noche sobre sus rebaños. Esto lo hacían durante la estación de pastoreo, que correspondía a los meses nuestros de septiembre y octubre.

¿Quiere decir, entonces, que Jesús no nació el 25 de diciembre? Efectivamente, Jesús no nació el 25 de diciembre. Esta no es la fecha ni de Pascua, como suele decirse, ni tampoco es la fecha de la natividad de Jesús.

¿Y cuáles, entonces, la fecha del nacimiento de Jesús? Como la Biblia sólo nos relata el hecho del

nacimiento sin darnos la fecha exacta, ésta ha quedado hasta hoy en el secreto de Dios. La Iglesia de los primeros siglos no se interesó por averiguar esta fecha y menos por celebrar esta festividad.

Esta festividad se incorporó a la Iglesia Romana a mediados del siglo IV, cuando ésta se paganizó y se mundanalizó, entrando en maridaje con el Imperio Romano.

De los datos que nos entregan las Escrituras podemos inferir que Jesús nació en el mes de octubre. ¿Por qué decimos esto? Lo explicamos:

Jesús empezó su Ministerio Público al cumplir la edad de 30 años, viniendo al Jordán para recibir el bautismo de manos de Juan Bautista, el precursor. (Lucas 3:23). Juan, a su vez, había empezado su Ministerio seis meses antes, al cumplir también 30 años. Esta edad estaba establecida en la Ley. El sacerdote y otros Ministerios Divinos entraban en la plenitud de sus funciones a los 30 años (Números 4:3).

Haciendo un detenido estudio de los Evangelios y de algunas profecías del Antiguo Testamento relacionadas con el tiempo que duraría el Ministerio Público de Jesús, se comprende que éste duró tres años y medio. Sobre esto están de acuerdo todos los estudiosos y comentaristas de las Sagradas Escrituras. Se sabe, por tanto, que Jesús fue sacrificado en la cruz el día de la Pascua judía, a la edad de treinta y tres años y medio. Este es el punto cierto de referencia para dilucidar la fecha de su nacimiento. Al día de la Pascua judía, que es también el verdadero día de la Pascua Cristiana, hay que agregarle medio año, o sea, 6 meses, y llegamos al día del nacimiento de Jesús.

Este día de la Pascua, que conmemora la salida del pueblo judío desde la esclavitud de Egipto, a la tierra prometida de Canán, liberados por el brazo poderoso de Dios, el que hoy es también nuestro Dios en Cristo Jesús, es el 14 de Abib o Nisán. Entre las dos tardes (3 de la tarde) de ese día tenía que sacrificarse el cordero, cuya sangre fue señal de salvación en las casas de los israelitas en Egipto (Exodo 12:6 y 13:4).

Ese mismo día 14 de Abib y a la misma hora, tres de la tarde, Cristo, el bendito Cordero de Dios que quita el pecado del mundo, expiraba en el Calvario, colgado de la cruz, a la edad de treinta y tres años y medio. Esta fecha 14 de Abib o de Nisán se mantiene inalterable en el calendario judío y continúa llamándose la Pascua y es también nuestra Pascua Cristiana, aunque la ignoramos o no la reconozcamos. Y en el calendario romano que nos rige, corresponde aproximadamente al 14 de abril. Si a esta fecha agregamos seis meses o medio año, tendremos aproximadamente la fecha del nacimiento de Jesús, o sea, el 14 de octubre.

¿Y por qué, entonces, se celebra la Navidad el día 25 de diciembre? Porque esta es la fecha en que la Roma pagana celebraba el día del sol y que corresponde al solsticio de invierno de ellos cuando, según los paganos, el sol revivía. A este día lo llamaban los romanos en su lengua latina el día del "Natalis Invicti Solis", lo que significa, el día del Natalicio del Sol Invicto (Invencible).

Este día del sol se dedicaba, además, al Dios Mithra, divinidad persa adorada también en Roma, y a honrar a la vez al Emperador, elevado en la mente idolátrica del pueblo a la categoría de una divinidad más.

¿Y cuándo adoptó la Iglesia Romana el día 25 de diciembre como día de la Navidad de Cristo? Según la opinión de la mayoría de los historiadores cristianos, esto aconteció en el año 353, cuando la Iglesia Romana se paganizó por la acción política y envolvente del Emperador Constantino y de sus sucesores en el trono de aquel poderoso Imperio Romano.

A partir de Constantino, quien asumió el cargo de Emperador en el año 312, la Iglesia dejó de ser perseguida como lo había sido en los siglos anteriores, y pasó en cambio a ser la Iglesia Oficial del Imperio. Este hecho pareció constituir un triunfo espectacular de la Iglesia; sin embargo, por las consecuencias que esto trajo, se transformó en su peor y más funesta derrota, porque sucedió que sus Obispos y Pastores más influyentes fueron seducidos y corrompidos por los halagos y privilegios que les brindó el poder temporal que entraron a compartir con el Imperio. Y así nació y se desarrolló aquella gran Babilonia de que nos habla Juan en su Apocalipsis. (Apoc. cap. 17 y 18).

Las multitudes paganas de Roma, confundidas ahora con la Iglesia, y más aún dentro de ella misma, continuaron celebrando sus mismas fiestas paganas y con el mismo espíritu pagano, pero superponiendo en ellas ahora los nombres de Cristo, de la Virgen María, de los Apóstoles y de los mártires.

La adopción de estas fiestas paganas dividió la opinión entre los miembros de la Iglesia de aquel tiempo en dos bandos: unos que protestaron por la paganización de la Iglesia, y que sin duda eran los fieles al testimonio de Cristo, y los otros, los comprometidos con las autoridades del Imperio y con su mundanalidad, representados por toda la Jerarquía Episcopal y demás Pastores influyentes, que decían que de esta forma estaban convirtiendo al Imperio y cristianizando el paganismo.

¿Cuál de estos dos bandos tendría la razón en aquel período tan crucial para la historia de la Iglesia? Es importante comprender este dilema y re-

LAS JUVENTUDES INFORMAN

Continuación del Número Anterior.....

esto se logrará, Dios mediante, a partir de la próxima Convención Zonal que comprenderá desde Santiago hasta Arica.

Cada JUMEP Zonal queda facultada para promover el trabajo en su propia zona, con la coordinación que harán los respectivos Visitadores de Zona, mediante campañas de evangelización, concentraciones zonales, festivales corales, jornadas de estudios bíblicos, etc.

A partir de este año y de acuerdo a esta nueva organización, se realizarán cuatro Convenciones Zonales, pero una de éstas, la última, coordinará y sintetizará los acuerdos adoptados en las demás Convenciones Zonales y tendrá el carácter de Convención Nacional. A esta Convención final, asistirán todos los delegados de las Iglesias que corresponden a la zona y los Coordinadores o Visitadores de las demás zonas del país.

Esta Convención final que tendrá el carácter de Convención Nacional, se efectuará en la ciudad de Curicó, en la Iglesia que dirige el Pastor Presbítero Sergio Lagos. La fecha de su realización la fijará oportunamente, el Directorio Nacional de JUMEP.

Por el momento ya está fijada la Convención de la Zona Metropolitana que incluirá, por esta vez, a todo el norte. Esta se efectuará durante los días 3 y 4 de octubre próximo, en la Iglesia de San Bernardo, que dirige el Pastor Presbítero y Vice-Presidente de la Corporación, Reverendo David Suárez Hernández. Desde ya están cariñosamente invitadas las juventudes de todas las Iglesias de Santiago al Norte, hasta Arica. Todos los que vengan serán muy bienvenidos a esta magna Convención de JUMEP.

Después de adoptados los acuerdos precedentes, se eligió el Directorio Nacional de JUMEP, el cual quedó integrado de la siguiente forma:

Presidente:

Hermano Guillermo Rubilar, de la Iglesia de Parral (reelegido).

Vice-Presidente:

Hermano Luis Marambio, de la Iglesia de Curicó (reelegido).

Secretaria:

Hermana Eugenia Rubilar, de la Iglesia de Los Angeles (reelegida).

Pro-Secretaria:

Hermana Cecilia Vidal, de la 2da. Iglesia de Concepción.

Tesorero:

Hermano Mamerto Lagos, de la Iglesia de Curicó.

Pro-Tesorero:

Hermano Jaime Herrera, de la Iglesia de Bulnes.

Visitadores Zonales Región Metropolitana y Norte:

Hermano Nelson Oyanedel de la Iglesia de Pirque, hermano Daniel Piñones de la Iglesia de Puente Alto, hermanos Pedro Bastías y Luis Alvarez de la Iglesia de Pudahuel.

Sexta Región:

Hermanos Roberto Pérez y Juan Ramón Farías de la Iglesia de Curicó.

Séptima Región:

Hermano Segundo Alarcón de la Iglesia de Cauquenes y hermano Andrés Orellana de la Iglesia de Sauzal.

Octava Región:

Hermano Emiliano Farías de la 1ra. Iglesia de Concepción, hermano Eduardo Sánchez de la Iglesia de Coelemu, hermano Jorge Miranda de la Iglesia de Quillón, hermano Orlando Saldías de la Iglesia de San Pedro y hermanos Joel Baeza y Lautaro Sandoval de la Iglesia de Los Angeles.

Finalmente, las actividades de la Convención de JUMEP culminaron con un imponente desfile por las principales calles de Temuco, en el que se dio público testimonio de que la juventud cristiana ha alcanzado una verdadera paz y la seguridad de su salvación.

Quedan ya los recuerdos de ese gran evento juvenil, entre los que destacan la poderosa manifestación del Señor en medio de la Convención, los testimonios escuchados, las hermosas alabanzas y cánticos al Señor y, especialmente, la participación en los cultos del Coro Infantil de la Iglesia de Temuco.

JUMEP agradece a Dios por todas las bendiciones y misericordias que le ha prodigado; agradece a nuestro Obispo y a su digna esposa por el apoyo y la acogida que le han brindado a la juventud; agradece a la JUMEP y a toda la Iglesia de Temuco, porque abrieron generosamente sus hogares y sus corazones a los jóvenes que llegaron a esta Convención desde diferentes puntos del país. Dios que es justo y misericordioso recompensará a cada uno y a toda la Iglesia de Temuco por este hermoso gesto de amor fraternal.

Julietta Marambio de Farías, / Corresponsal de JUMEP.

EL VERDADERO LIDER DEBE POSEER UN GRAN ESPIRITU DE SUPERACION

Si tenemos que decir algo más del Profeta Eliseo, es que él siempre quiso arrancar del alma de su maestro Elías todos los secretos de sus victorias espirituales. La fidelidad a su maestro lo hacía estar siempre junto a él. Cuando llegó el momento en que Elías sería transportado al cielo, éste quiso evitar la presencia de Eliseo en tan extraordinario acontecimiento y le pidió con insistencia que lo dejara solo, a lo que Eliseo respondía: "Vive el Señor y vive tu alma que no te dejaré". Y es en ese momento cuando mejor se aprecia el elevado espíritu de superación que ardía en el alma de Eliseo. Cuando Elías le dice "pide lo que quieras que haga por ti antes que sea quitado de tu lado", Eliseo respondió: "Te ruego que una doble porción de tu espíritu sea sobre mí". Esta petición tan grande de Eliseo no la motivaba un sentimiento de orgullo personal, sino su ardiente deseo de SUPERACION para servir mejor a su pueblo. Tal anhelo de superación debe palpar siempre en el alma de todo joven cristiano, para bien de su Iglesia y de la sociedad humana en que vive. La juventud cristiana de hoy debe superarse, hasta llegar al tope de las posibilidades que el Señor le conceda. Debe sobrepasar a la generación que le antecede, no por un sentimiento de orgullo personal, sino para la gloria de Dios y para bien de sus semejantes. La juventud tiene el deber de superarse, porque formamos parte de una sociedad subdesarrollada o, mejor dicho, de una sociedad en desarrollo. Esto significa que nuestros niveles económicos, culturales y espirituales, como pueblo chileno y latinoamericano, son todavía insuficientes y en ciertos sectores son, aún más, francamente bajos. La juventud cristiana debe tomar esta realidad como un desafío, y proponerse ser en medio de la Iglesia y de su pueblo un elemento eficaz de superación en todo sentido. La juventud es la mejor etapa de la vida para lograr esta superación. Esto no significa que menospreciemos el valioso aporte de las generaciones que nos han antecedido. Jóvenes cristianos, honremos el nombre de nuestros padres, aunque nos parezca que nosotros ya los hemos superado, e igualmente honremos el nombre de nuestros Pastores y de nuestros hermanos y hermanas ancianos.

Y sobre todo no olvidar, estimados jóvenes, que la posibilidad de superación depende directamente de la fidelidad a Dios, como nos enseña el salmista cuando dice: "Más que todos mis enseñadores he entendido, porque tus testimonios son mi meditación. Más que los viejos he entendido, porque he guardado tus mandamientos". (Salmo 119:99, 100).

EL EJEMPLO DE DOS GRANDES LIDERES EN LA HISTORIA RECIENTE

No quiero dejar de mencionar en este tema sobre "El liderazgo en la juventud cristiana" a dos grandes líderes de sus respectivos pueblos en la historia reciente. Me refiero a Mahatma Gandhi y a Martin Luther King. Ambos constituyen, en muchos aspectos, un vivo ejemplo para la juventud de hoy.

El Gandhi fue un gran maestro, filósofo y político hindú. Luchó incansablemente por lograr la independencia de su patria, la India, de la dominación británica. Su gran arma de lucha fue lo que él llamó la resistencia pacífica. No formó ejércitos ni propició el derramamiento de la sangre en los campos de batalla. Quiso usar solamente las armas del espíritu, consistentes en la fuerza de sus nobles ideas y en la justicia de su causa. Por eso se le llamó el Apóstol de la resistencia pacífica. El Gandhi confesó muchas veces que su doctrina de la no violencia la había bebido en las páginas de la Biblia; en ellas había saturado su alma, especialmente en el Sermón de la Montaña, en donde consideraba condensada toda la esencia de las enseñanzas de Jesús. Pero a la vez hacía notar que lamentaba profundamente que las Iglesias que se llamaban cristianas no mostraran en la práctica que seguían las enseñanzas de Jesús. En esas Iglesias, decía, se proclama "Gloria a Dios en el cielo y paz en la tierra", pero en la vida de esas sociedades llamadas cristianas ni se tributa verdaderamente gloria a Dios ni existe paz entre sus pueblos.

Por su parte, Martin Luther King, fiel Pastor de una Iglesia Cristiana, fue en Estados Unidos de Norteamérica, un luchador infatigable en pro de los derechos de sus hermanos negros, víctimas de una odiosa discriminación racial. Martin Luther King luchó hasta ofrendar su vida como un mártir de esta noble causa.

VIRTUDES QUE DEBE POSEER UN VERDADERO LIDER CRISTIANO

Si tuviéramos que destacar algunas de las virtudes que debe poseer un verdadero líder cristiano, tendríamos que enumerar, por lo menos, las siguientes:

1. Debe poseer santidad personal de vida y carácter.
2. Debe ser capaz de imponer orden y disciplina cristiana en su familia y en su hogar.
3. Debe poseer un amplio conocimiento de la Palabra de Dios, y
4. Debe ser muy honesto en todas sus actuaciones; gozar así de buena reputación, y ser lleno del Espíritu Santo y de sabiduría de Dios.

EL SEÑOR NECESITA LÍDERES EN SU IGLESIA HOY COMO AYER

El Señor quiere insuflar su Espíritu para levantar verdaderos líderes en su Iglesia hoy, tal como los levantó en su pueblo en el pasado.

Para recibir estas virtudes que nos capaciten para ser verdaderos líderes en su Iglesia hoy, lo importante es que nos rindamos a Dios y nos pongamos a disposición de El. Dios quiere usarnos a todos, porque para todos tiene preciosos dones que otorgar. Jesús te necesita hoy, joven cristiano.

El Apóstol Pablo nos dice en el primer capítulo de 1ra. de Corintios, desde el versículo 23 hasta el final, que Dios nos ha llamado no porque hubiésemos sido sabios o poderosos. ¿Cuántos no hemos llegado al Señor desde una situación muy humilde tanto en el aspecto material como espiritual? Pero en sus manos Dios nos ha enriquecido posteriormente. Dios puede usar a cualquiera, porque el poder no está en el hombre que es llamado, sino en Dios que lo llamó. A través de la historia de su pueblo, aprendemos como Dios ha levantado a jóvenes simples y sencillos, para hacer con ellos cosas extraordinarias y grandiosas.

Joven cristiano, levántate y resplandece, porque ha venido tu luz y la gloria de Jehová ha nacido sobre ti, como nos dice el Profeta Isaías. Dios usa a los jóvenes que se disponen a servirle. Jesús les enseñó a sus discípulos que buscaran a otros hombres como ellos, a quienes a su vez los capacitaran para llevar adelante la obra de la salvación en esta tierra. Dios quiere hacer una obra poderosa entre los suyos hoy. El está buscando líderes jóvenes entre su Iglesia hoy. ¿Está Ud. disponible, estima-

do hermano? No necesitamos tener muchos planes para ello. Dios tiene ya el plan. Todo lo que debe hacer el joven es rendirse a la voluntad de Dios y ponerse a la disposición de El.

Joven, si estás dispuesto a que Jesús sea tu Señor, si estás dispuesto a ser controlado por el Espíritu Santo, si estás dispuesto a ser entrenado por alguien que sea capaz de encauzar tu vida cristiana, si estás dispuesto a comprometerte a caminar fielmente con tus hermanos, entonces puedes contar con que Dios te usará y podrás llegar a ser un verdadero líder en tu Iglesia. ¡Sea así, Señor Jesús!

Samuel Grandón Quilodrán
Pastor de la Iglesia Metodista Pentecostal
Concepción

NOTA: Este interesante trabajo fue leído por su autor en la última Convención de JUMEP efectuada en la ciudad de Temuco.

SEPA UD. QUE.....

Con el propósito de perfeccionar la Guía Eclesiástica y por no tener las direcciones en forma correcta, no las insertamos en el presente número.

Esperamos que en la próxima Conferencia, el Pastorado, en general, nos haga entrega de su dirección exacta, a fin de publicarla en la próxima edición, en las páginas que corresponda, debidamente corregidas.

DE INTERES.....

Comunicamos a nuestros amados Pastores, que hemos confeccionado un Calendario exclusivo de nuestra Corporación, tamaño 80, con láminas bíblicas a todo color. Haga sus pedidos a la Oficina de la Corporación, Ruiz Tagle Nº 0140.



EXPRESIONES DE ALIENTO Y DE AMOR FRATERNAL

Agradecemos muy sinceramente las palabras de estímulo y de amor cristiano que hemos recibido de distintos Pastores, a propósito de nuestra modesta labor en que estamos empeñados por hacer de nuestra revista una publicación interesante y amena. Igual agradecemos las colaboraciones, las sugerencias y las críticas constructivas.

Entre las notas recibidas transcribimos algunos párrafos:

Del Pastor Juan Cifuentes C. de San Fabián de Alico: "Felicito muy afectuosamente al Sr. Director y su equipo que labora en esta nuestra revista "La Voz Pentecostal", por la alta calidad y contenido del último número. Dios les siga dando gracia y les ilumine para que continúen por este camino de superación".

Del Pastor Pablo Rivera T. de Playa Ancha (Valparaíso): "Reciba mis sinceras felicitaciones por su brillante desempeño en la administración de nuestra revista "La Voz Pentecostal". Quiero destacar especialmente la calidad del último número. Nuestro buen Dios les continúe iluminando a Ud. y a todos los que trabajan desinteresadamente en esta importante labor".

DESTACAMOS

El Pastor Domingo Loaiza del C., de la iglesia de Quillón, nos ha escrito pidiendo que le aumentemos al doble la cantidad de revistas "La Voz Pentecostal" que le estábamos enviando. Nos dice textualmente: "se me despachaban treinta (30) revistas, ahora ruego que me despachen sesenta (60)". Nosotros le decimos, que el Señor le bendiga mucho al Pastor Loaiza en su ministerio en la iglesia de Quillón y que su actitud encuentre muchos imitadores entre nuestros Pastores. Que los que están recibiendo 100 revistas, ahora pidan 200 y los que están vendiendo 500, ahora pidan 1.000.

Todo para la gloria de Dios y avance de su Reino.

La Administración

Viene de página 27

flexionar sobre él, porque hoy como ayer y como siempre, enfrentamos las sutiles acechanzas del Diablo para corromper la Iglesia y para engañar, si fuera posible, aún a los escogidos.

Pero la advertencia del Espíritu sigue clamando a quien quiera oír: "Salid de Babilonia, pueblo

mío, para que no seáis participantes de sus pecados, y que no recibáis de sus plagas, porque sus pecados han llegado hasta el cielo, y Dios se ha acordado de sus maldades" (Apocalipsis 18:4 y 5).

Miguel Guerrero Méndez

CONFERENCIA

Rogamos a los amados hermanos miembros de la Corporación, sus oraciones por la próxima Conferencia Internacional a realizarse en la ciudad de PUERTO MONTT; hemos sido informados por nuestro amado Obispo que, al igual que el año pasado, nuevamente tendremos visitas extranjeras.

Sabemos en forma confidencial que algunos de ellos han solicitado su incorporación a nuestra Misión y otros su afiliación; Dios haga su voluntad.

sabia Ud. que...

CULTURA BIBLICA

LO QUE ES PARA MI LA BIBLIA

- | | |
|---|---|
| 1. <i>Es palabra de Dios.</i>
<i>Romanos (3:2.)</i> | 4. <i>Es guía para la vida.</i>
<i>Salmo 119:105</i> |
| 2. <i>Es alimento para mi alma.</i>
<i>1º de Pedro (2:2.)</i> | 5. <i>Es mi arma de combate.</i>
<i>Efesios (6:17.)</i> |
| 3. <i>Es Maestro que me responde.</i>
<i>2º de Timoteo (3:16.)</i> | 6. <i>Es seguridad en mi futuro.</i>
<i>Mateo (24:35.)</i> |

SABIA UD. QUE.....

Su Salvador Jesucristo tiene los siguientes nombres y títulos en las Sagradas Escrituras.

(Tomado del "Compendio Manual de la Biblia" de Henry H. Halley)

"El Cristo", "El Mesías", "Salvador", "Redentor", "Admirable", "Consejero", "Testigo Fiel", "El Verbo de Dios", "La Verdad", "La Luz del Mundo", "El Camino", (a Dios), "El Buen Pastor", "Mediador", "Libertador", "Gran Sumo Sacerdote", "Autor y Consumador de la Fe", "Capitán de Nuestra Salvación", "Nuestro Abogado", "El Hijo de Dios", "Hijo de Hombre", "Dios", "El Santo de Dios", "Hijo Unigénito", "Dios Fuerte", "La Imagen de Dios", "Padre Eterno", "Señor de Todo", "Señor de la Gloria", "Señor de Señores", "Bienaventurado y Único Potentado", "Rey de Israel", "Rey de Reyes", "Príncipe de los Reyes de la Tierra", "Príncipe de la Vida", "Príncipe de Paz", "Hijo de David", "El Renuevo", "David", "Raíz y Linaje de David", "Estrella Resplandeciente de la Mañana", "Emanuel", "El Segundo Adán", "El Cordero de Dios", "El León de la Tribu de Judá", "El Alfa y Omega", "El Primero y el Ultimo", "El Principio y el Fin", "Principio de la Creación de Dios", "Primogénito de Toda Creación", "El Amén".

Ejercicio: Busque Ud. las citas bíblicas en que aparecen estos nombres y títulos.

SABIA UD. QUE.....

Nuestro hermano Manuel Flores, director del Conjunto Eben Ezer, pasó por nuestro país, con destino a los Estados Unidos de Norteamérica. Dios bendiga a nuestro estimado hermano Flores y que las puertas de tan grande país se abran ampliamente y que Dios le conceda dejar contactos para seguir extendiendo nuestra obra M.P. de Ch. en E.E.U.U.

SABIA UD. QUE.....

En un Museo de Dresde, entre otras muchas joyas y tesoros, puede verse un huevo de plata, el que, tocando un resorte, se abre y deja ver la yema de oro. Dentro de ésta se halla escondido un polluelo, y al tocar su ala, ésta se abre y he aquí una espléndida corona cuajada de piedras preciosas. Y esto no es todo; al tocar otro resorte secreto, se encuentra escondido en el centro un magnífico anillo de diamantes.

Así sucede con todas las verdades y promesas de Dios —tesoros que ocultan otro tesoro. Mientras más las examinamos las encontramos más ricas. Pero, ¡cuán pocos, en comparación, son los que, como el Salmista, se deleitan en tocar los resortes! (Salmo 119:96-100).

Viene de página 3

nuestra revista "La Voz Pentecostal", por medio de la participación de estas ricas experiencias que estamos compartiendo con todos mediante este sencillo relato.

A Dios sea toda la honra y gloria.

Javier Vásquez Valencia
Pastor Iglesia Templo Catedral
SANTIAGO

LEA Y COOPERE CON:

*La Voz
Pentecostal*

CALENDARIO CRISTIANO

1982

enero

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

febrero

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

marzo

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

abril

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

mayo

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

junio

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Sermón del Monte (Mateo 5:1-12)

Viendo la multitud, subió al monte; y sentándose, vinieron a él sus discípulos.

Y abriendo su boca les enseñaba, diciendo:

Bienaventurados los pobres en espíritu, porque de ellos es el reino de los cielos.

Bienaventurados los que lloran, porque ellos recibirán consolación.

Bienaventurados los mansos, porque ellos recibirán la tierra por heredad.

Bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia, porque ellos serán saciados.

Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia.

Bienaventurados los de limpio corazón, porque ellos verán a Dios.

Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios.

Bienaventurados los que padecen persecución por causa de la justicia, porque de ellos es el reino de los cielos.

Bienaventurados sois cuando por mi causa os vituperen y os persigan, y digan toda clase de mal contra vosotros, mintiendo.

Gozaos y alegraos, porque vuestro galardón es grande en los cielos; porque así persiguieron a los profetas que fueron antes de vosotros.

RECUERDE:

Día de la Reforma, 31 de Octubre.

Día de la Biblia, 26 de Septiembre.

Mes de la Biblia, Septiembre.

julio

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

agosto

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

septiembre

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

octubre

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

noviembre

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

diciembre

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Y les dijo: "Id por el mundo y predica el Evangelio a toda criatura": Marcos: 16:15.



CORPORACION DE LAS IGLESIAS METODISTAS PENTECOSTALES DE CHILE

SEDE RUIZ TAGLE 0140. SANTIAGO-CHILE

1. CHILE
2. ARGENTINA
3. PERU

4. BOLIVIA
5. EE.UU.
6. BRASIL

7. SUECIA